

Mitteilungsblatt

Vetschau/Spreewald, den 11. November 2015

Jahrgang 25 · Nummer 11

# Vetschauer Weihnachtsmarkt am 28. und 29. November im Schlosspark



#### Aus dem Inhalt

### Informationen des Bürgermeisters

Programm zum Vetschauer Weihnachtsmarkt

Seite 2

Die Stadt Vetschau/Spreewald stellt ein

Seite 5

#### Vereine und Verbände

Eröffnung der Sonderausstellung in der Slawenburg Raddusch

Seite 11

Kabarettabend - Eine Preußin ein Wort, ein Sachse ein Wörterbuch Seite 11

#### Wissenswertes

Bräuche im Spreewald Teil 6: Adventsbräuche

Seite 14

Stradower Schaufischen mit hohem Schauwert Seite 15 Enthält das

### Amtsblatt für die Stadt Vetschau/Spreewald

"Neue Vetschauer Nachrichten"

#### Informationen des Bürgermeisters

### Der Zauber des Vetschauer Weihnachtsmarktes

In gewohnter	Weise findet am 28. und 29. November -	Wer noch ni	icht für sein Lieblingsmotiv in der Foto	
_	en Adventswochenende - der Vetschau-		"Landschaftsimpressionen – entdeckt	
	smarkt im einmaligen Ambiente des	_	reewald " gestimmt hat, hat am Samsta	
Schlossparks s			och die letzte Möglichkeit. Die Prämierun	
	guten Auswahl an Speisen und Geträn-		onntagnachmittag auf der Bühne statt.	
_	en das Angebot der Händler zahlreiche	Da es im letzten Jahr so schön war, wird es auch in		
	n. Im Aktionsgarten erwarten Sie Vorführ-	dem Jahr einen kleinen Lampionumzug mit den Calau-		
und Mitmacha	<u> </u>		geben. Dieser startet am Sonntag gege	
_	das Marktgeschehen durch ein liebevoll	18 Uhr im Schlosspark. Sanierungsarbeiten im Rittersaal machen es nötig, die		
_	stelltes Programm für Jung und Alt, wel-			
	Bühne, in der Wendischen Kirche und in	-	openbühne in der Schlossremise stattfil	
	n der Schlossremise stattfindet. Im Spei- adtschlosses können Kinder und kreative	den zu lassen, wo am Sonntag auch ein Musical vor den Schülern der Lindengrundschule Missen aufge		
	actschlosses konnen kinder und kreative asteln. Im Sitzungszimmer gestalten die	führt wird.	n der Eindengrundschule Missen aufg	
	nden eine Ausstellung.		0 Uhr lädt der Weihnachtsmarkt Groß un	
_	artet Sie eine Eisenbahnausstellung, im		Stöbern, Schlemmen, Geschenkesuche	
	Sie sich zur Erinnerung oder zum Ver-		en und Verweilen ein.	
schenken mit	dem Weihnachtsmann fotografieren las-	Entdecken a	uch Sie den Zauber des Vetschauer Weil	
	Veihnachtsmann selbst schlendert natür-	nachtsmarkte		
lich auch mal d	durch den Schlosspark.	Wir freuen u	ns auf Sie!	
Vetso	:hauer Weihnachtsmar	kt am 2	8. und 28. November	
1	im wunderschönen An	iviente i	aes Schiossparks	
Programm:		16:45 Uhr		
Programm: Samstag, 28. N	November		auf der Bühne	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr	<b>November</b> Eröffnung des Marktes	16:45 Uhr 17:00 Uhr	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf d	
Programm: Samstag, 28. N	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister	17:00 Uhr	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf d Bühne	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr	<b>November</b> Eröffnung des Marktes		auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf d Bühne Lampionumzug mit den Calauer Fa	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne	17:00 Uhr	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Fal faren (Treffpunkt in der Schlossstraße	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor	17:00 Uhr	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne	17:00 Uhr 18:00 Uhr	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne	17:00 Uhr	Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraß mit anschließendem Aufspielen vor de	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossre-	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossre- mise	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossre- mise Musikschule OSL in Wendischer Kirche	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossre- mise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraßernen auch bei der Schlossstraßernen Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühre Basteln für Kinder im Speiseraum gesorgt für Speis und Trank und viele ben, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossre- mise Musikschule OSL in Wendischer Kirche	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zucker	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraßernit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr segesorgt für Speis und Trank und viele een, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und noch	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossre- mise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr gesorgt für Speis und Trank und viele een, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und nochen Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossremise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraßernen (Treffpunkt in der Schlossstraßernen Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühre Basteln für Kinder im Speiseraum gesorgt für Speis und Trank und viele een, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und nochen Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hand stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossre- mise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr gesorgt für Speis und Trank und viele een, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und noch een Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossre- mise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne  November Eröffnung Markt	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba mann, Karus	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr gesorgt für Speis und Trank und viele een, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und noch een Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hane stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht esell und vieles andere mehr.	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossremise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne  November Eröffnung Markt Marikas Kindertanzakademie mit Kindern aus Lübbenau und Vetschau auf der Bühne	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba mann, Karus Veranstalter:	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr gesorgt für Speis und Trank und viele een, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und noch een Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hane stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht esell und vieles andere mehr.	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossremise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne  November Eröffnung Markt Marikas Kindertanzakademie mit Kindern aus Lübbenau und Vetschau auf der Bühne Besuch des Weihnachtsmannes vor der	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba mann, Karus Veranstalter: Regionale Er	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Fal faren (Treffpunkt in der Schlossstraß- mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr Basteln für Kinder im Speiseraum gesorgt für Speis und Trank und viele een, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mal watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und noc een Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und al eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hane stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht esell und vieles andere mehr.	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr Sonntag, 29. N 13:00 Uhr 14:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossremise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne  November Eröffnung Markt Marikas Kindertanzakademie mit Kindern aus Lübbenau und Vetschau auf der Bühne Besuch des Weihnachtsmannes vor der Bühne	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba mann, Karus Veranstalter: Regionale Er die Stadt Vet	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraßernen (Treffpunkt in der Schlossstraßernen Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühre Basteln für Kinder im Speiseraum gesorgt für Speis und Trank und viele en, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und nochen Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hand stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht estell und vieles andere mehr.	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr Sonntag, 29. N 13:00 Uhr 14:30 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossremise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne  November Eröffnung Markt Marikas Kindertanzakademie mit Kindern aus Lübbenau und Vetschau auf der Bühne Besuch des Weihnachtsmannes vor der Bühne Kindermusical der GS Missen "Bremer	17:00 Uhr  18:00 Uhr  19:00 Uhr  Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zucker vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba mann, Karus  Veranstalter: Regionale Er die Stadt Vets mit freundlic	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraßer mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr Basteln für Kinder im Speiseraum gesorgt für Speis und Trank und viele en, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und noch en Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hand stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht esell und vieles andere mehr.  htwicklungsgesellschaft Vetschau mbH un eschau/Spreewald eher Unterstützung des Kulturvereins	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr Sonntag, 29. N 13:00 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossremise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne  November Eröffnung Markt Marikas Kindertanzakademie mit Kindern aus Lübbenau und Vetschau auf der Bühne Besuch des Weihnachtsmannes vor der Bühne Kindermusical der GS Missen "Bremer Stadtmusikanten" in der Schlossremise	17:00 Uhr  18:00 Uhr  19:00 Uhr  Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zucker vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba mann, Karus  Veranstalter: Regionale Er die Stadt Vets mit freundlic	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraßernen (Treffpunkt in der Schlossstraßernen Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühre Basteln für Kinder im Speiseraum gesorgt für Speis und Trank und viele en, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und nochen Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hand stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht estell und vieles andere mehr.	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr Sonntag, 29. N 13:00 Uhr 14:30 Uhr	Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossremise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne  lovember Eröffnung Markt Marikas Kindertanzakademie mit Kindern aus Lübbenau und Vetschau auf der Bühne Besuch des Weihnachtsmannes vor der Bühne Kindermusical der GS Missen "Bremer Stadtmusikanten" in der Schlossremise Weihnachtskonzert des Gesangvereins	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba mann, Karus Veranstalter: Regionale Er die Stadt Vets mit freundlic Vetschau e. V	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraße mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr Basteln für Kinder im Speiseraum gesorgt für Speis und Trank und viele een, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und nochen Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und ar eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hane stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht esell und vieles andere mehr.  htwicklungsgesellschaft Vetschau mbH un schau/Spreewald eher Unterstützung des Kulturvereins // und des Gewerbevereins Vetschau e. V.	
Programm: Samstag, 28. N 13:00 Uhr 13:30 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr 16:00 Uhr 17:00 Uhr 18:30 Uhr Sonntag, 29. N 13:00 Uhr 14:30 Uhr anschließend 15:00 Uhr	November Eröffnung des Marktes Begrüßung durch den Bürgermeister und das Posaunenquartett vor dem Tor und auf der Bühne Kita Rappelkiste auf der Bühne erwarten wir den Weihnachtsmann und Stollenanschnitt vor der Bühne Gospelchor aus Peitz auf der Bühne Berliner Puppenbühne in der Schlossremise Musikschule OSL in Wendischer Kirche Konzert mit dem Musikverein Vetschau e. V. auf der Bühne  November Eröffnung Markt Marikas Kindertanzakademie mit Kindern aus Lübbenau und Vetschau auf der Bühne Besuch des Weihnachtsmannes vor der Bühne Kindermusical der GS Missen "Bremer Stadtmusikanten" in der Schlossremise	17:00 Uhr 18:00 Uhr 19:00 Uhr Außerdem: E Natürlich ist Geschenkide deln, Zuckerv vielen ander dere Leckere arbeiten, Ba mann, Karus Veranstalter: Regionale Er die Stadt Vets mit freundlic Vetschau e. V	auf der Bühne Konzert von Knut und Eileen auf de Bühne Lampionumzug mit den Calauer Far faren (Treffpunkt in der Schlossstraßer mit anschließendem Aufspielen vor de Bühne Feuershow mit Ravenchild vor der Bühr Basteln für Kinder im Speiseraum gesorgt für Speis und Trank und viele en, leckeren Kuchen, Pfefferkuchen, Mar watte, Waffeln, kandierten Äpfeln und noch en Süßigkeiten, Bratwurst, Steak und an eien, Spielwaren, Adventsgestecke, Hand stelarbeiten, Fotos mit dem Weihnacht esell und vieles andere mehr.  htwicklungsgesellschaft Vetschau mbH un eschau/Spreewald eher Unterstützung des Kulturvereins	

Sonntag, 29. November		
13:00 Uhr	Eröffnung Markt	
14:30 Uhr	Marikas Kindertanzakademie mit Kir	
	dern aus Lübbenau und Vetschau auf	
	der Bühne	
anschließend	Besuch des Weihnachtsmannes vor der	
	Bühne	
15:00 Uhr	Kindermusical der GS Missen "Bremer	
	Stadtmusikanten" in der Schlossremise	
16:00 Uhr	Weihnachtskonzert des Gesangvereins	
	Vetschau e.V. in der Wendischen Kirche	

#### Danksagung zum 50. Geburtstag

Liebe Bürgerinnen und Bürger, sehr geehrte Unternehmer und Vereinsvertreter, verehrte Gratulanten, an dieser Stelle möchte ich mich sehr herzlich für die mir zu meinem 50. Geburtstag übermittelten Glückwünsche bedanken. Von der Vielzahl war ich freudig überrascht. Ebenso habe ich mich außerordentlich darüber ge-

freut, dass wunschgemäß anstelle von Geschenken Geld gespendet wurde, um im nächsten Jahr Vereine der Stadt zusätzlich finanziell unterstützen zu können. Auch hierfür möchte ich Ihnen sehr herzlich danken. Die Spender erhalten in den nächsten Wochen eine Spendenbescheinigung übersandt. Noch im November wird feststehen,

wie viel Geld eingetroffen ist. Die Gesamtsumme wird dann dem Sozialausschuss mitgeteilt und steht hiernach zur Verteilung zur Verfügung. Nochmals: Herzlichen Dank!

Besonderen Dank gilt: Förderverein Wendisch-Deutsche Doppelkirche, Kahnfährgemeinschaft Raddusch, Hotel Radduscher Hafen,

Slawenburg Raddusch, Spreewaldbauer Ricken, Oberschule Vetschau, Gemischter Chor Melodia Vetschau, Verein zur Förderung d. Heimatgedankens Göritz, Knut Petrick, Jochen Przylucki und der REG.

Herzlichst Ihr Bürgermeister Bengt Kanzler

#### 25 Jahre Deutsche Einheit und 25 Jahre Städtepartnerschaft Vetschau-Bedburg

#### Chöre aus beiden Städten gestalten Veranstaltung in der Wendischen Kirche

"In Vetschau hat sich viel bewegt. Wir wohnen in einer ganz tollen Stadt", sagt Vetschaus Bürgermeister Bengt Kanzler. Das Stadtoberhaupt verwies auf die Fortschritte der zurückliegenden 25 Jahre, ließ aber auch anklingen, dass Vetschau noch immer am Strukturwandel arbeitet. Dem Arbeitsplatzabbau, einem kommunalen Bevölkerungsrückgang von 24 Prozent und manchen privaten Enttäuschungen stünden u. a. die Entwicklungen von Stadtschloss, Doppelkirche, Schulzentrum, Gräbendorfer See oder des Naturhafens Raddusch entgegen. "Und natürlich die Städtepartnerstadt zwischen Vetschau und Bedburg", so Bengt Kanzler.

Was mit ersten Kontakten und einer interkommunalen

Zusammenarbeit auf Verwaltungsebene begann, mündete am Freitagabend in ein doppeltes Vergnügen. Der MGV-Quartettverein Königshoven (Bedburg) und der Gemischte Vetschauer Chor "Melodia" sorgten für stimmgewaltige Unterhaltung.

Doppelt bedauerlich: Mit dem anreisenden Bedburger Bürgermeister Sascha Solbach nebst Gattin und dem Mitbegründer der Städtepartnerschaft Franz Streit standen zwei Festredner im Stau Nach neuneinhalb Fahrstunden schafften es die Bedburger jedoch noch rechtzeitig, um beim Finale gemeinsam mit Chören und Publikum die Brandenburg-Hymne anzustimmen. Zuvor hatte mit Willy Moll der amtierende Ortsbürgermeister von Königshoven das Fehlen des Bedburger Stadtoberhauptes kompensiert. Auf einem Veranstaltungsplakat des Königshover Schützenfestes anno 1992 verwies Moll auf ein mehrmaliges Mitwirken des Vetschauer Jugendblasorchesters binnen drei Tagen. "Musik ist der einfachste Weg zur Verständigung, sagte der 77-Jährige. Als Ehrenmitglied des MGV Königshoven zählte er zu den 28 Sängern, die sich auf den Weg in den Spreewald gemacht hatten. Getragen von den Erlebnissen einer Kahnfahrt, Remise- und Schlossparkbesichtigung sowie der Festveranstaltung mit Doppelchor prophezeite Willy Moll: "Vetschau und Bedburg haben die Silberhochzeit erreicht und ich bin mir sicher, dass wir auch noch die gol-

dene Hochzeit erleben." Bis dahin wird die vor fünf Jahren gepflanzte und vom Stadtverordneten-Vorsitzenden, Gunther Schmidt (CDU) ins Spiel gebrachte "Einheitseiche an der Calauer Kreuzung" gut herangewachsen sein. Zugleich erinnerte Schmidt an die "Verantwortung von Ost und West für das gemeinsame Land" CDU-Landtagsabgeordnete Roswitha Schier verwies auf "noch bevorstehende große Aufgaben, die der Bau der Einheit von uns fordert" die Werner-Siegwart Schippel gerne aufgriff: "Demokratie ist die beste Alternative, um unser Vaterland weiterzuentwickeln", so der ehemalige SPD-Landtagsabgeordnete und Suschower.

Aus Lausitzer Rundschau Uwe Hegewald



Der Bedburger Gesangverein "MGV-Quartettverein Königshoven" genoss am Vormittag eine Radduscher Kahnfahrt bevor es nach Vetschau weiterging.



Beide Chöre harmonierten beim gemeinsamen Singen, viel Zeit zum Proben gab es nicht. Fotos: Stadtverwaltung

# Abschlussveranstaltung zum Pilotprojekt "Spreewalddreieck - Vernetzte Bürgerschaft"

Mit dem Aktionsprogramm "Modellvorhaben der Raumordnung" (MORO) unterstützt das Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (BMVBS) die praktische Erprobung und Umsetzung innovativer, raumordnerischer Handlungsansätze und Instrumente in Zusammenarbeit zwischen Wissenschaft und Praxis, d. h. mit Akteuren vor Ort, in den Regionen.

Die Region Spreewalddreieck, bestehend aus den drei
Kommunen Calau, Lübbenau und Vetschau hatte sich
2011 um die Aufnahme in das
Modellvorhaben der Raumordnung (MORO) "Aktionsprogramm regionale Daseinsvorsorge" beworben.
Daraus entwickelte sich das
Pilotprojekt "Spreewalddreieck - Vernetzte Bürgerschaft",
befristet für 1 1/2 Jahre.

Es diente der Förderung der gesellschaftlichen Teilhabe und zugleich der Stärkung des ehrenamtlichen Engagements. Ziel war die Schaffung einer gemeinsamen Anlaufstelle für die Bürger der teilnehmenden Städte, um Informationen über Bedarfe und Möglichkeiten bspw. im Bereich der Jugend- und Seniorenarbeit zentral vorzuhalten.

Die Anlaufstelle sollte auch als Ehrenamt- bzw. Freiwilligenagentur dienen und zugleich alle relevanten Angebote rund um das Thema Mobilität vernetzen und als Mitfahrerbörse operieren.

Nunmehr findet die MORO-Abschlussveranstaltung am Donnerstag, 3. Dezember, um 11 Uhr, in der Schlossremise in der Schlossstraße statt. Dort wird der Abschlussbericht präsentiert und eine Wegweiser-Broschüre "Soziale und kulturelle Angebote in unserer Region Spreewalddreick" vorgestellt.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zur Veranstaltung eingeladen.

### Ausstellung zum Fotowettbewerb eröffnet

### Gewinnermotiv wird per Abstimmung bis zum 28. November gesucht

Die Stadtverwaltung hatte zu ihrem mittlerweile 7. Fotowettbewerb, diesmal unter dem Motto "Landschaftsimpressionen" aufgerufen.

27 Hobbyfotografen haben sich daran beteiligt. Die Er-öffnung der Fotoausstellung fand am 3. November im Foyer des Stadtschlosses statt (nach dem Redaktionsschluss des Mitteilungsblattes).

Interessante und zum Teil kuriose Motive gibt es zu bestaunen, aber urteilen Sie am besten selbst. Die Publikumsjury darf das schönste Motiv bestimmen. Deshalb kommen Sie bei der Stadtverwaltung vorbei und kreuzen Sie auf dem ausgelegten Stimmzettel Ihren Favoriten an.

Eine Stimmenabgabe ist bis zum Samstag am Weihnachtsmarktwochenende möglich. Der Gewinner wird auf dem Weihnachtsmarkt am Sonntagnachmittag, um 16.45 Uhr auf der Bühne bekannt gegeben. Das Gewinnermotiv erscheint wieder als Postkarte.

### Ehrenamt und Initiativen für die Unterstützung von Flüchtlingen in Vetschau

#### Netzwerk Tolerantes Vetschau

Der Fachbereich Ordnung und Soziales informiert, dass seit Mai 2014 unter dem Motto "Was können wir tun für ein vielfältiges Vetschau?" ein Netzwerk existiert, welches seitdem in regelmäßigen Abständen zusammen kommt.

Zu seinen Mitgliedern gehören Vertreter der Stadtverordnetenversammlung, Schulen, Vereine, Kitas, Kirchen, Wohlfahrtsverbände, Freiwillige Feuerwehr, Wohnungsunternehmen, engagierte Bürger und freischaffende Künstler. Jeder Einzelne bringt sich dort so ein, wie er kann und möchte.

Themen, mit denen sich das Netzwerk beschäftigt, sind u. a.:

- Aufbau einer lokalen Willkommensstruktur für Flüchtlinge
- Koordinierung von Sachspenden
- Organisation von Willkommensveranstaltungen, Willkommensaktivitäten, Freizeitangeboten
- Organisation von niedrigschwelligen Beratungsund Betreuungsangeboten/Integrationskurse für Zugewanderte zum Leben in Deutschland
- Niedrigschwellige Angebote von Deutsch-Unterricht, Nachhilfe und Hausaufgabenhilfe
- Patenschaften, Behördenbegleitung
- Hilfe für Flüchtlinge beim Ankommen in der Kommune/Erstorientierung
- Gewinnung von weiteren Ehrenamtlern

Jeder, der Spaß und Freude an Kontakten mit anderen Menschen hat und neugierig auf andere Kulturen ist, kann sich gern am Netzwerk beteiligen.

#### **Ehrenamt**

Wer bei der Integration von Migranten unterstützen und ehrenamtlich tätig werden möchte, meldet sich bitte bei der Stadtverwaltung Vetschau im Fachbereich Ordnung und Soziales unter der Tel.-Nr. 035433 77736 oder unter der Email: ordnungsoziales@vetschau.com.

#### **Spendensammlungen**

Kleiderspenden können in der Kleiderkammer des ASB (Arbeiter-Samariter-Bund OV Lübbenau/Vetschau e. V.) in der Wilhelm-Pieck-Str. 36 a in Vetschau abgegeben werden (Zufahrt an der Polizeiwache). Die Öffnungszeiten sind jeweils Dienstag und Donnerstag von 13:00 - 14:30 Uhr.

Möbelspenden können dem Kreissozialamt des Landkreises Oberspreewald-Lausitz unter der Rufnummer 03573 8704182 oder per E-Mail unter sozialamt@osl-online.de gemeldet werden.

Geldspenden können mit dem Verwendungszweck "Flüchtlinge" auf dem Konto der Stadt Vetschau eingezahlt werden:

Sparkasse Niederlausitz IBAN: DE35

180550003050100027 BIC: WELADED1OSL

Sachspenden können nach Bedarf abgegeben werden. Ein Aufruf wird zu gegebener Zeit auf der Internetseite der Stadt Vetschau veröffentlicht.

Informationen zum Ehrenamt und Initiativen für eine Unterstützung von Flüchtlingen in Vetschau finden Sie auch auf der Internetseite der Stadt Vetschau/Spreewald unter der Rubrik Bürgerservice.

Weiterführende Informationen zum Thema Integration/Migration/Flüchtlinge/Asylfinden Sie auf der Internetseite des Landkreises Oberspreewald-Lausitz unter http://www.osl-online.de/seite/97780/integration-migranten-flüchtlingeasyl.html.



Im Fachbereich "Ordnung und Soziales" der Stadt Vetschau/Spreewald sind zwei Stellen einer/eines

#### Erzieherin/Erziehers

zum nächstmöglichen Termin und später zu besetzen.

#### Bewertung:

Entgeltgruppe S6TVÖD

Teilzeit 30 Wochenstunden - vorerst befristet für 2 Jahre

#### Aufgabenstellung: (u. a.)

- Arbeit als Erzieherin/Erzieher mit Kindern der Altersstufen 0 - 12 Jahre
- Eltern- und Öffentlichkeitsarbeit
- Mitarbeit bei der Erstellung und Umsetzung der jeweiligen Kita-Konzeption

#### Fachliche Voraussetzungen:

- Abschluss als Staatlich anerkannte/r Erzieherin/er
- überdurchschnittliche p\u00e4dagogische Fachkenntnisse und F\u00e4higkeiten
- möglichst Berufserfahrung
- Bereitschaft für Qualifizierungsmaßnahmen

Wenn Sie diese anspruchsvollen und vielseitigen Aufgaben interessieren und Sie die Voraussetzungen erfüllen, senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen und vollständigen Unterlagen bis zum 27. November 2015 in einem verschlossenen Umschlag an die:

Stadt Vetschau/Spreewald SG Personalangelegenheiten z. Hd. Frau Gubatz - persönlich -Schlossstraße 10 03226 Vetschau/Spreewald

Bewerbungen in elektronischer Form an ramona.gubatz@vetschau.com können lediglich zur Fristwahrung berücksichtigt werden. Die Dokumente sind auch in diesem Fall in Papierform unverzüglich nachzureichen.

#### Freie Stellen beim Bundesfreiwilligendienst in der Stadt Vetschau

Die Stadt Vetschau bietet interessierten Bürgern Stellen im Bundesfreiwilligendienst an.

Bewerber können zwischen mehreren Inhalten wählen.

Wir bieten freie Stellen zur Unterstützung der Hausmeister sowie als Landschaftsarbeiter an.

Sozial engagierte Bürger sollten sich als Helfer bei der anstehenden Flüchtlingsbetreuung bewerben.

Kontaktadresse zur Klärung von Fragen zum Bundesfreiwilligendienst

GIA e. V. Calau

Karl-Marx-Str. 81, 03205 Calau

Tel.: 03541 8728780, Fax: 03541 8728781

E-Mail: gia-calau@t-online.de

### Pflicht zur Anmeldung der Hunde zur Hundesteuer

Aus gegebenem Anlass wird hiermit darauf hingewiesen, dass gemäß der Satzung der Stadt Vetschau/Spreewald über die Erhebung einer Hundesteuer (Hundesteuersatzung) vom 05.12.2014 (veröffentlicht im Amtsblatt für die Stadt Vetschauf Spreewald "Neue Vetschauer Nachrichten" Nr. 13/2014 vom 13.12.2014) das Halten von Hunden zu persönlichen Zwecken der Hundesteuer unterliegt.

Die Steuerpflicht beginnt, entsprechend der Regelung in § 7 Ziffer 1 Satz 1 der Hundesteuersatzung, in der Regel mit dem 1. des Kalendermonats, der auf die Aufnahme des Hundes in den Haushalt folgt.

Bei Hunden, die dem Hundehalter durch Geburt von einer von ihm gehaltenen Hündin zuwachsen, beginnt die Steuerpflicht mit dem 1. des Kalendermonats, in dem der Hund drei Monate alt wird.

Der Hundehalter ist verpflichtet, seinen Hund innerhalb von zwei Wochen nach der Aufnahme oder – wenn der Hund ihm durch Geburt von einer von ihm gehaltenen Hündin zugewachsen ist – innerhalb von zwei Wochen, nachdem der Hund drei Monate alt geworden ist, bei der Stadt Vetschau/Spreewald schriftlich anzumelden.

Der Hundehalter hat den Hund auch innerhalb von zwei Wochen, nachdem er ihn veräußert hat, nachdem der Hund abhanden gekommen oder eingegangen ist oder nachdem der Halter aus der Stadt Vetschau/Spree-wald weggezogen ist, bei der Stadt Vetschau/Spreewald schriftlich abzumelden. Im Falle der Abgabe des Hundes an eine andere im Gemeindegebiet wohnende Person sind bei der Abmeldung der Name und die Anschrift dieser Person mitzuteilen.

Die Nichtanmeldung bzw. Nichtabmeldung eines Hundes stellt gemäß dem § 10 der Hundesteuersatzung eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann. Die Stadt behält es sich vor, eine Kontrolle über die Anmeldung der Hunde durchzuführen.

Sofern Sie Ihren Hund noch nicht zur Hundesteuer angemeldet haben, bitten wir Sie, den nachstehenden Vordruck auszufüllen und bei der Stadt Vetschau/Spreewald, Schlossstraße 10, 03226 Vetschau/Spreewald abzugeben oder an diese Anschrift zu senden.

Zur Entrichtung der Hundesteuer an die Stadt können Sie ein SEPA-Lastschrifteinzugsmandat herreichen.

Ein Formular hierfür wurde in der März-Ausgabe 2015 des Vetschauer Mitteilungsblattes veröffentlicht und ist im Übrigen bei jedem Geldinstitut erhältlich.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Sachgebiet Steuern der Stadt Vetschau/Spreewald, Zimmer 210, Telefon: 035433 77717 bzw. 77718.

Hundeanmeldung siehe Seite 6



0		
Stadt Vetschau/Spreewald		
Schlossstraße 10		
03226 Vetschau/Spreewald		
	Hundeanmeldung	
Angaben zum Hundehalter	:	
Name, Vorname:		
Anschrift:		
Angaben zum Hund:		
Seit dem bin	ich Halter von Hund (en), den/die ich zur Hundesteuer anmelde.	
Hunderasse:		
Anzahl der bereits zur Steuer angemeldeten Hunde:		
Datum:		

#### Freundliche Zahlungserinnerung

Die Stadtkasse Vetschau/ Spreewald macht darauf aufmerksam, dass zum 15.11.2015

- Grundsteuer A und B
- Gewerbesteuer
- Vorauszahlung
- Hundesteuer
- Straßenreinigungs-/Winterwartungsgebühren

zur Zahlung fällig sind.

Wir bitten die Abgabenpflichtigen den Zahlungstermin einzuhalten bzw. die jeweiligen Abgaben bis spätestens 20.11.2015 auf eine der nachfolgend genannten Bankverbindungen der Stadt Vetschau/Spreewald einzuzahlen:

Sparkasse Niederlausitz IBAN:

DE35 1805 5000 3050 1000 27

DE35 1805 5000 3050 1000 27

WELADED10SL

Spreewaldbank eG

IBAN:

DE15 1809 2684 0100 1534 35 BIC: GENODEF1LN1. Falls der Zahlungstermin nicht eingehalten wird, muss mit einer persönlichen Mahnung gerechnet werden. Diese ist gemäß der jeweils geltenden Fassung der Kostenordnung zum Verwaltungsvollstreckungsgesetz für das Land Brandenburg (Brandenburgische Kostenordnung - Bbg KostO) gebührenpflichtig. Die Mindestmahngebühr beträgt 5,00 €. Weiterhin wird darauf hingewiesen, dass für nicht zum Fälligkeitstermin ent-

richtete Abgaben gemäß der jeweils geltenden Fassung der Abgabenordnung (AO 1977) bzw. des Kommunalabgabengesetzes für das Land Brandenburg (KAG) Säumniszuschläge erhoben werden. Diese betragen für jeden angefangenen Monat der Säumnis eins vom Hundert des rückständigen auf volle 50,00 € abgerundeten Forderungsbetrages (§ 240 AO 1977).

Ihre Stadtkasse

### Widerspruchsrecht gegen die Weitergabe von Daten ab dem 01.11.2015 nach dem Bundesmeldegesetz

#### Melderegisterauskünfte in besonderen Fällen

 Gemäß § 50 Abs. 1 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über Vor- und Familiennamen, Doktorgrad und gegenwärtige Anschriften von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter der Betroffenen bestimmend ist.

 Nach § 50 Abs. 2 BMG darf die Meldebehörde an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskünfte über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen. Altersjubilare sind Einwohner, die den 70., jeden fünften weiteren Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeden folgenden Geburtstag begehen; Ehejubilare sind Einwohner, die das 50. oder ein späteres Ehejubiläum begehen.

Das betrifft dementsprechend auch die Veröffentlichung der Geburtstage im Vetschauer Mitteilungsblatt bzw. in der Lausitzer Rundschau.

- Entsprechend der Regelung des § 50 Abs. 3
  BMG sind Auskünfte an
  Adressbuchverlage über
  sämtliche Einwohner,
  welche das 18. Lebensjahr vollendet haben, zulässig.
- Die Meldebehörde darf gemäß § 42 Abs. 2 BMG über Familienangehörige von Mitgliedern einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft, die nicht derselben oder kei-

ner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, Daten übermitteln.

#### Widerspruchsrecht:

Der Betroffene hat das Recht zu Punkt 1 bis 3 gemäß § 50 Abs. 5 und zu Punkt 4 gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG der Weitergabe seiner persönlichen Daten zu widersprechen.

Hierzu wenden Sie sich bitte an die Meldestelle der Stadt Vetschau/Spreewald.

#### Hinweise zur Einführung der Beteiligung des Wohnungsgebers bei der An- und Abmeldung (§§ 19, 23 BMG)

Alle Wohnungsgeber sind ab dem 1. November 2015 durch das Bundesmeldegesetz verpflichtet, ihren neuen Mietern eine Wohnungsgeberbestätigung auszustellen. Bei jedem Einzug und in wenigen Fällen auch beim Auszug (z. B. beim Wegzug ins Ausland) ist vom Wohnungsgeber diese Bestätigung auszustellen. Die Wohnungsgeberbestätigung muss vom Bürger künftig bei der Anmeldung einer Wohnung der Meldebehörde vorgelegt werden.

Eine Wohnungsgeberbestätigung muss die folgenden Angaben enthalten:

- Name und Anschrift des Vermieters
- Name und Anschrift des Eigentümers, soweit dieser nicht selbst Vermieter ist
- Art des meldepflichtigen Vorgangs mit Einzugs-

oder Auszugsdatum

- die Anschrift der Wohnung
- die Namen der meldepflichtigen Personen.

Wohnungsgeber sind insbesondere die Vermieter oder von ihnen Beauftragte, dazu gehören auch die Wohnungsverwaltungen. Vermietet der Wohnungseigentümer seine Wohnung selbst, ist er der Wohnungsgeber; für Untermieter ist der Wohnungsgeber der Hauptmieter.

Die teilweise bisher geübte Praxis der Vorlage eines Mietvertrages bei der Anmeldung ersetzt die Wohnungsgeberbescheinigung nicht.

Das Formular der Wohnungsgeberbestätigung ist als download unter www. vetschau.de/formulare verfügbar.



### Bundesweite Bibliothekswoche 2015 ein großer Erfolg!

Deutschlandweit präsentierten sich auch 2015 über tausend Bibliotheken als Partner für Medien- und Informationskompetenz sowie als Orte für Bildung und Weiterbildung. Das Angebot umfasste über 4.000 Veranstaltungen für Jung und Alt.



Mit vier Veranstaltungen beteiligte sich auch die gemeinsame Bibliothek Lübbenau-Vetschau an der beliebten Aktionswoche.

Am 23. Oktober besuchte der Berliner Kabarettist Alexander Schäfer mit seinem Soloprogramm "Schäfers Stündchen" die Bibliothek Lübbenau. Vor einem ausverkauften Haus trat das "Spöttertrio" mit seinem Kabarettprogramm "Wildwest in Germany" auf. Heitere 90 Minuten feinste Unterhaltung wurde geboten. Aber auch die Jüngsten der Stadt Lübbenau und Vetschau wurden zu Schülerveranstaltungen eingeladen. Bereits zum zweiten Mal besuchte der Liedermacher Frank Fröhlich die Kinderbibliothek in der Lübbenauer Ausleihstelle und bezauberte mit seinem Mit-Mach-Programm seine begeisterten Zuhörer.

Die Kinderbuchautorin Vera Städter war in der Vetschauer Kinderbibliothek zu Gast. Schüler der dritten Klasse waren nicht nur Zuhörer, sondern direkt mit Leseaktionen, an der Geschichte beteiligt. Mit einem lustigem Lutki-Polonaise-Lied und dazugehöriger Verkleidung wurde das Kinderprogramm beendet. Auch für die Bibliothekswoche im Oktober 2016 gibt es bereits Veranstaltungsideen - Sie dürfen gespannt sein!

Das Team der Bibliothek Lübbenau-Vetschau

Die nächste Ausgabe erscheint am: Mittwoch, dem 9. Dezember 2015

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen: Montag, der 23. November 2015

#### Wir gratulieren \_\_\_\_\_

Die Stadtverwaltung Vetschau gratuliert allen Geburtstagskindern zu ihrem Ehrentag, wünscht ihnen Gesundheit und Wohlergehen

#### den 70. Geburtstag feiern

Frau Siegrid Pannwitz OT Laasow Herr Dieter Sawinsky OT Göritz Herr Manfred Steinert Frau Krystyna Zakrzewska-Bengelstorff Herr Peter Carls Frau Irene Heinrich OT Göritz

#### den 75. Geburtstag feiern

Herr Karl-Heinz Walter Herr Günther Biwanno Herr Horst Herrlich Herr Helmut Menzel Herr Joachim Schneider Frau Antje Vogel OT Koßwig

#### den 80. Geburtstag feiern

Herr August Nousch OT Raddusch Herr Lothar Gärtner OT Naundorf Herr Siegfried Heinzig

#### den 85. Geburtstag feiern

Frau Ingeborg Fliegner Frau Elly Kuhla

#### Neues aus den Kitas

#### Oma- + Opa-Tag in der Kita "Sonnenkäfer"

Der diesjährige Oma- + Opa-Tag fand am 12. Oktober am Nachmittag in unserer Einrichtung statt. Mit einem kleinen Programm in den einzelnen Stammgruppen wurden die Großeltern überrascht. Die Kinder wollten sich damit bei ihren Omas und Opas bedanken, weil sie immer für sie da sind und sich liebevoll um sie kümmern.

Die Krippenkinder zeigten ihre alltäglich gelernten Fingerspiele und Lieder in gemütlicher Runde. In der Gruppe der Rennmäuse wurde das Bewegungsspiel "Oben ist der Himmel, unten ist die Erde" mit viel Begeisterung gezeigt und

noch andere Lieder gesungen. Die Marienkäfergruppe erzählte ihr eingeübtes Stück von den "Drei kleinen Schweinchen" Die Kinder hatten aus großer Pappe die Häuser der Schweinchen im Vorfeld selbst gestaltet. Diese dienten als Kulisse und sahen sehr ansprechend aus. In der Gruppe der Grashüpfer kroch die "Kleine Schnecke Felicitas" über den grünen Rasen und zum Schluss tanzten die Omas oder Opas zu dem Lied: "Lieber Freund tanz mit mir ... " mit ihren Enkelkindern im Raum. Die Kinder der kupka "Žabki" zeigten ihr Programm mit viel Stolz komplett in sorbisch/wendischer Sprache. Anhand der Handlungen, Gestiken und Bilder konnten die Großeltern erkennen, wovon die Gedichte, Lieder und Bewegungsspiele erzählten.

Anschließend wurde in den Gruppen- und Funktionsräumen gespielt und gemeinsam die Portfolios der Kinder angeschaut. Im Kinderrestaurant war ein großes Kuchenbuffet für alle Gäste aufgebaut. So konnten sich die Omas und Opas mit ihren En-

kelkindern bei Kaffee, Kuchen und Tee stärken und dort noch ein bisschen verweilen.

Ein herzliches Dankeschön an alle Eltern, die einen leckeren Kuchen anlässlich des Tages gebacken haben und an alle Omas und Opas für die reichliche Spende an den Förderverein, die allen Kindern in unserer Einrichtung zugute kommen wird.

Heidrun Schramm Kita-Leiterin

### Der Herbst steht auf der Leiter und malt die Blätter an ...



Die Kita "Rappelkiste" feierte am 27. September mit den Kindern und ihren Eltern ein kunterbuntes Herbstfest. Gemeinsam mit vielen fleißigen Helfern bereitete das Team der Kita dieses Fest vor, um gemeinsame Stunden miteinander zu erleben. Im gemeinsamen Miteinander kam man ins Gespräch und die Eltern lernten sich besser untereinander kennen. Auch unsere Migrantenfamilien standen mitten drin.

Zu Beginn wurde die neue Hangrutsche durch die Kita-Leiterin Frau Wetzk eingeweiht. Im Zuge dessen ging posthum ein großes Dankeschön in Richtung Himmel an Herrn Schmidt, der maßgebliche an der Vorbereitung dieses Projektes vor einigen Jahren beteiligt war.

Nach dem Märchen "Das Rübchen", gespielt vom Team der Kita Rappelkiste, konnten bei ausgelassener Stimmung, Eltern, Kinder und Besucher Kürbisse schnitzen, Herbstfrüchte gestalten, Faustbälle basteln und vieles mehr. Bei Kaffee und Kuchen sowie Stockbrot und zu späterer Stunde mit Bratwurst war auch für das leibliche Wohl gesorgt. Höhepunkt war am Ende des Herbstfestes unser gemeinsamer Lampionumzug. Mit viel Freude gingen die Kinder mit ihren bunten Lampions durch das Wohngebiet. Dabei erklangen lustige Laternenlieder und es kam eine wohlige Stimmung auf.

Ein großer Dank geht an alle Eltern und Großeltern, die gemeinsam mit ihren Kindern tolle Erntekörbchen zurecht gemacht haben und an den Spreewaldbauer Ricken, der für die Kürbisse zum Schnitzen, gesorgt hat sowie an Vati Christopher der für die schmackhaften Grillwürste gesorgt hat.



Es war ein tolles Herbstfest. Danke an die zahlreichen Besucher und das Team der Kita.

An dieser Stelle noch ein Hinweis in eigener Sache: Wir laden jetzt schon zu unserem traditionellen Familienweihnachtsfest mit Weihnachtsmarkt und einer ganz tollen Überraschung am Ende des Festes ein.

Haben wir Sie neugierig gemacht dann merken Sie sich den folgenden Termin schon einmal vor. Familienweihnachtsfest der Kita "Rappelkiste am 05.12.2015, Beginn 15.00 Uhr.

Das Team der Kita "Rappelkiste" Heidrun Wetzk Kita-Leiterin



präsentierten die Kinder dann am 1. Oktober vor zahlreichen Eltern, Großeltern, Geschwistern und anderen Gästen. Trotz der kurzen Vorbereitungszeit war wieder ein tolles und abwechslungsreiches Programm entstanden. Anschließend wurden die Kinder dann für alle Mühen belohnt, denn sie konnten nach Herzenslust essen, trinken und lustige "Kar-

toffelspiele" ausprobieren. Unsere Kooperationspartner unterstützten uns mit eigenen Informationsständen und hatten sogar eine Hüpfburg und ein Glücksrad mitgebracht. An diesem Tag zeigte sich wieder einmal, dass die Missener nicht nur fleißig lernen, sondern auch ausgelassen feiern können.

Sophie und Verena, Klasse 6

#### Neues aus den Schulen

#### Vetschauer Schüler kegeln

Am 15. Oktober lud traditionell der 1. Kegelsportverein Vetschau e. V. die Schüler der vierten und sechsten Klassen des Vetschauer Schulzentrums zur 10. Stadtmeisterschaft im Kegeln ein. Nach einer kurzen Einweisung herrschte Hochbetrieb auf den vier Bahnen. Jeder kämpfte um den Pokal des besten Keglers bzw. der besten Keglerin seiner Jahrgangsstufe. Am Ende siegten in der Klassenstufe 4 bei den Mädchen Carrie Kuhla und

bei den Jungen Kevin Nahr, in der Klassenstufe 6 Annabel Grogorick und Dominic Meffert.

Für diese gelungene Veranstaltung möchten sich die Schüler und die Lehrer bei den Mitgliedern des Kegelsportvereins, besonders bei Herrn Gresch, Herrn Oehme und Herrn Diestel bedanken.

A. Rietschel Lehrerin am Schulzentrum Vetschau

# Arbeiter-Samariter-Bund

Aufregend, abwechslungsreich und vor allem lustig waren die Herbstferien 2015 im ASB Kinder- und Jugendfreizeithaus. Das miese Wetter störte uns dabei überhaupt nicht. Beim gemeinsamen Kinotag ging es zu wie beim Pizzabäcker. 5 Bleche Pizza, explodierende Maiskörner, die sich in Popcorn verwandelten und jede Menge Spaß. Die Fahrt nach Berlin sowie

#### Aktuelles aus dem ASB Kinder- und Jugendfreizeithaus Vetschau

die traditionelle Halloweenparty im Freizeithaus waren ebenso Höhepunkte im Ferienprogramm. Zu einem spontanen Tischtennisturnier luden wir zudem den mobilen Kinder- und Jugendtreff Altdöbern ein.

Amy (10 Jahre) erzählt: "Ich finde die Ferien schön. Man kann im ASB Kinder- und Jugendfreizeithaus viele schöne Sachen machen.

#### Gebratener Stein oder tolle Knolle?

Auch in diesem Schuljahr ließen es sich die Lehrer, Erzieher und Schüler der Lindengrundschule Missen nicht nehmen, ihr traditionelles Herbstfest zu feiern. In diesem Jahr stand die "Kartoffel- eine tolle Knolle" im Mittelpunkt der Projektarbeit. Die Kinder beschäftigten sich im Vorfeld jahrgangs-

übergreifend mit diesem bei vielen beliebten Nahrungsmittel. Sie haben geschrieben, gerechnet, gebastelt, experimentiert, gesungen, gekocht, Gedichte gelernt und kleine Theaterstücke geprobt. Die Schüler der ersten und sechsten Klasse halfen auch bei der Kartoffelernte. Die Ergebnisse ihrer Arbeit





Am liebsten spiele ich Darts, Wii "Just dance" und koche mit Frau Schenk. Ich gehe nicht nur in den Ferien ins Freizeithaus, sondern finde es auch schön, dass es so viele AG's gibt. In der AG "Kreativwerkstatt" mit Frau Schenk haben wir letztens Filzmäuse hergestellt. In der AG "Kochen und Backen" mit Frau Huhn haben wir schon mal gemeinsam Kartoffelauflauf gemacht und Spagetti Carbonara Muffins gebacken. Die Rezepte sammeln wir in unserem eigenen Koch- und Backhefter." Miriam (15 Jahre) berichtet: "Es war sehr aufregend. Ich

habe viele neue Leute kennengelernt und Freunde gefunden. Ich freue mich schon auf die nächste Zeit im Freizeithaus. Mit meiner handsignierten Gitarre von der Six-Rockband habe ich mich an einem Tag mit einem Jungen zu einem spontanen Gig entschieden."

Die mit dem neuen Schuljahr 2014/2015 begonnene Arbeitsgemeinschaft "Angeln" mit Herr Hauck findet bei den Kindern und Jugendlichen großen Anklang. Ebenso die Arbeitsgemeinschaft "Erlebnistag" mit Frau Huhn und Frau Schenk.

#### Ausblick auf kommende Höhepunkte im ASB Kinder- und Jugendfreizeithaus:

9		
Mittwoch, 11.11.2015	Faschingsprojekt Klasse 3a, 4a	ı
	Grundschule Vetschau	
Freitag, 13 14.11.2015	Witajprojekt Hort Vetschau	
Mittwoch, 25.11.2015	Projektbörse der Fachkräfte der Ju-	
	gendsozialarbeit im Landkreis OSL	
Samstag, 28.11.2015	Adventsbasteln im Schloss auf dem	
	Weihnachtsmarkt Vetschau	

Kontakt: ASB OV Lübbenau/Vetschau e. V. Kinder- und Jugendfreizeithaus Frau Schenk, Frau Huhn, Frau Kläuschen

Wilhelm-Pieck-Straße 36a, 03226 Vetschau/Spreewald kjsa@asb-lv.de, Tel.: 035433 559095, 0151 11359117

#### Vereine und Verbände

#### Freizeit- und Seniorentreff

Bürgerhaus

#### Veranstaltungen im Monat Dezember

02.12.15	14.00 Uhr	Adventsfest mit Kita
03.12.15	14.00 Uhr	Singegruppe
07.12.15	10.00 Uhr	Qi Gong (jeden Montag)
07.12.15	14.00 Uhr	Seniorenweihnachtsfeier Blau-Weiß
07.12.15	14.00 Uhr	Blutdruck messen
08.12.15	14.00 Uhr	Spielnachmittag
08.12.15	13.00 Uhr	Skatnachmittag der Herren
09.12.15	14.00 Uhr	individueller Nachmittag
		(jeden Mittwoch)
10.12.15	14.00 Uhr	Zentrale Weihnachtsfeier beim
		Spreewaldbauer Ricken
		Anmeldung bis 30.11.15
14.12.15	14.00 Uhr	Adventssingen mit Gesangverein
15.12.15	13.00 Uhr	Skatnachmittag der Herren
15.12.15	14.00 Uhr	Spielnachmittag
17.12.15	14.00 Uhr	Adventsnachmittag mit Marlene Jedro

<sup>-</sup> Änderungen vorbehalten -

#### Veranstaltungsplan der Mobilen Senioren e. V. Monat Dezember

01.12.15	13.00 Uhr	Skatnachmittag der Herren
01.12.15	14.00 Uhr	Spielenachmittag im Bürgerhaus
02.12.15	09.00 Uhr	Stricken, Sticken, Häkeln
		(jeden Mittwoch)
03.12.15		Adventsfahrt nach Annaberg
		(nur mit Voranmeldung)
04.12.15	13.30 Uhr	Kegeln und Kaffee bei Loewa
06.12.15	14.00 Uhr	Sonntagskaffee zum 2. Advent
07.12.15	13.30 Uhr	Schwimmen in Lübbenau
10.12.15	14.00 Uhr	Zentrale Weihnachtsfeier beim
		Spreewaldbauer Ricken
		Anmeldung bis 30.11.15
11.12.15	13.30 Uhr	Weihnachtsfeier der Kegelgruppe
14.12.15	13.30 Uhr	Schwimmen in Lübbenau
17.12.15	13.30 Uhr	Kegeln und Kaffee bei Loewa
20.12.15	14.00 Uhr	Sonntagskaffee zum 4. Advent
21.12.15	13.30 Uhr	Schwimmen in Lübbenau

Änderungen vorbehalten -

Das Team der Mobilen Senioren e. V.

#### Einladung zur zentralen Seniorenweihnachtsfeier

Liebe Seniorinnen und Senioren, hiermit möchten wir Sie recht herzlich zur diesjährigen Seniorenweihnachtsfeier am 10.12.2015 ab 14.00 Uhr einladen. Die Weihnachtsfeier findet im Festsaal des Spreewaldbauern Ricken, Stradower Weg statt. Zur kulturellen Umrahmung unserer diesjährigen Weihnachtsfeier werden die "Original Saaletaler" und die Diskothek Zeitsprung" beitragen. Die Anmeldung kann in den Vereinen und im Bürgerhaus

bis zum 30.11.2015 erfolgen.

Frank Hüper Vorsitzender Seniorenbeirat Undine Schulze Mitarbeiterin Seniorenarbeit Elke Beier Mobile Senioren e. V. Marina Vogt Vors. Ortsgruppe Volkssolidarität

#### Liebe Rentnerinnen und Rentner der Ortsteile Missen, Gahlen und Jehschen!

Es ist bald wieder so weit, die Weihnachtszeit steht vor derTür! Aus diesem Grund möchten wir alle Rentnerinnen und Rentner der Ortsteile am Donnerstag, dem 26.11.2015, ab 14.30 Uhr zu vorweihnachtlichem Beisammensein in besinnlicher Runde in den Speiseraum der Lindengrundschule Missen einladen. Die Kindergartenkinder der Kita "Am Storchennest" haben für Sie wieder ein kleines Programm vorbereitet. Bitte melden Sie sich bis zum 12.11.2015 unter folgender Telefonnummer in der Lindengrundschule Missen bei Frau Nemak an: 035436 327. Bringen Sie bitte ein Kaffee- und Abendgedeck mit.

Jeanett Richter

### Weihnachtsbasteln bei der Ortsgruppe der Volkssolidarität

Zur Weihnachtszeit wollen wir am Mittwoch, 9. Dezember, um 14.30 Uhr, im Freizeitund Seniorentreff Grußkarten und Geschenkverpackungen basteln. Bei stimmungsvoller Musik, Stollen und Plätzchen stimmen wir uns auf die

schöne Weihnachtszeit ein. Bitte bei Frau Schulze imTreff, Tel. 592390 Bescheid geben. Freunde können gern mitgebracht werden.

Marina Vogt Ortsvorsitzende

#### Eröffnung der Sonderausstellung "Zeugen der Vergangenheit - Neues aus der Landesarchäologie" in der Slawenburg Raddusch

In der Slawenburg Raddusch wird am 12. November die zweite große Sonderausstellung in diesem Jahr eröffnet. Der brandenburgische Landesarchäologe Prof. Franz Schopper präsentiert persönlich die Highlights der Landesarchäologie des letzten Jahrzehnts - eine Auswahl der bedeutendsten und interessantesten Neuentdeckungen der letzten Jahre.

Neben Schatzfunden und besonders reichen Grabbeigaben der jeweiligen Zeit werden auch neueste Forschungsergebnisse und Objekte vorgestellt, deren wissenschaftliche und kulturgeschichtliche Bedeutung sich erst auf den zweiten Blick erschließt. Dazu gehören die sensationellen Funde aus der Zeit des Neandertalers aus dem Tagebau Jänschwalde, welche die Geschichtsschreibung in Brandenburg auf einen Schlag 100.000 Jahre eher beginnen lassen. Die eher unscheinbaren Werkzeuge aus Feuerstein und Knochen von Wildpferd und Bison als Jagdbeute haben unser Wissen um die frühesten Menschen in der Niederlausitz enorm erweitert. Aber auch mittelalterliche Funde aus dem 12./13. Jahrhundert können unseren Blick nicht nur in zeitliche Dimensionen sondern auch räumlich weiten. Im nunmehr seit über 10 Jahren verschwundenen Horno musste 2004/05 die Dorfkirche vor den drohenden Baggern ausgegraben werden. Dabei fand sich ein seltenes Limosiner Kruzifix im Fußboden der ursprünglichen Holzkirche am selben Ort. Solche emaillierten Sakralgegenstände gelangten aus Limoges in Frankreich bis in die damaligen Ostsiedlungsgebiete und kündeten hier von der neuen Religion. Die scheinbar stummen Zeugen werden mit den modernen Arbeitsweisen der Archäologie und nicht zuletzt mit naturwissenschaftlichen Methoden "zum Sprechen gebracht" Die Funde lassen Brandenburgs lange Geschichte lebendig werden. Sie sind Zeugen unserer Vergangenheit.

Anja Bodschwinna Slawenburg Raddusch

# Besuchen Sie uns im Internet www.wittich.de

#### Eine Preußin ein Wort, ein Sachse ein Wörterbuch



Der Kulturverein e. V. lädt ein zu seinem traditionellen Kabarettabend mit "Obelisk" und ihrem Programm "Eine Preußin ein Wort, ein Sachse ein Wörterbuch" aus Potsdam. Am Freitag, 20.11.2015 um 19.30 Uhr im Bürgersaal Vetschau in der Bebelstraße. Eintritt: 15 € VVK, 12 € ermäßigt und 17 € an der Abendkasse, erhältlich in der Bibliothek Vetschau und im Servicebüro der Stadtverwaltung Vetschau. Einlass ist ab 18.45 Uhr, bei freier Platzwahl, es erfolgt eine Getränkeversorgung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Hannelore Pleger Kulturverein Vetschau e. V.

#### Pianist Stefan Arnold in der Wendischen Kirche

"Konzert auf schönen Flügeln", so nennt der in Vetschau gern begrüßte Pianist Stefan Arnold sein Gastspiel am 22. November um 16:00 Uhr in der Wendischen Kirche Vetschau. Als Preisträger mehrerer internationaler Wettbewerbe ist er seit seinem 1. Preis beim Internationalen Bösendorferwettbewerb inzwischen gefragter Gast in den meisten Musikmetropolen Europas (www.stefanarnold.com). Mit Werken von Franz Schu-

bert, Marcus Davy und Franz Liszt wird er sein Publikum unterhalten. Eintritt 8 € im Vorverkauf, an der Abendkasse 10 €. Tickets gibt es beim Bürgerservice der Stadtverwaltung, den Ausleihstellen der Bibliothek Lübbenau-Vetschau, und beim Optiker Schmidt Vetschau.

Veranstalter: Förderverein Wendische Kirche e. V. mit Unterstützung durch den Kulturverein Vetschau

Jürgen Schlag

#### Festliches Konzert zum 1. Advent

"Du kleines Städtchen Behtlehem, liegst still in Judas Land, wach nun aus deinem Schlummer auf, werd' aller Welt bekannt. …und Frieden aller Welt!

#### Sonntag: 29. November um 15 Uhr in der Wendischen Kirche Vetschau

Nach einem Bummel über den wunderschönen Vetschauer Weihnachtsmarkt erwarten Sie die Sängerinnen und Sänger in der beheizten Kirche.

Wir wollen Sie mit unseren Liedern auf die stille und besinnliche Zeit des Jahres einstimmen, Ihre Herzen öffnen für die vor uns liegende schöne Weihnachtszeit.

Hören Sie uns zu, singen Sie mit uns. Und wenn Sie auf Ihrem Heimweg und später die gehörten Lieder singen oder summen, hat sich unsere Mühe gelohnt.

Über eine Zuwendung für unsere Vereinsarbeit freuen wir uns.

Maria Großmann Gemischter Chor Melodia Vetschau

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Missen

Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Missen werden am 04.12.2015 um 18.00 Uhr zur Jahreshauptversammlung eingeladen.

Versammlungsort: Grundschule Missen (Speiseraum), Gahlener Weg 06, OT Missen, 03226 Vetschau/Spreewald. Zur Auszahlung der Pacht ist vom Grundstückseigentümer ein aktueller Nachweis (Grundbuchauszug) vor zu legen.

Der Vorstand

#### Jagdverpachtung Koßwig/Reuden/ Saßleben Öffentliche Ausschreibung

Die Jagdgenossenschaft Koßwig/Reuden/Saßleben verpachtet ihren gemeinschaftlichen Jagdbezirk ab dem 01.04.2016 auf die Dauer von 12 Jahren. Laut Satzung können sich ortsansässige Pächter bzw. Pächter mit Hauptwohnsitz im Umkreis von 30 km für den gemeinschaftlichen Jagdbezirk bewerben. Bewerbungen sind mit einer Frist von 4 Wochen ab Erscheinungsdatum schriftlich an folgende Adresse zu richten: Jagdgenossenschaft Koßwig/Reuden/Saßleben, Detlef Jacob, Hindenberger Dorfstr. 31, 03222 Lübbenau.

Simone Kunde

### Information des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Calau (WAC) Sitz Lübbenau/Spreewald

#### Sehr geehrte Trinkwasserkundinnen, sehr geehrte Trinkwasserkunden,

in einigen Wochen steht der Winter vor der Tür und kann bei fehlender Vorsorge erhebliche Schäden an Trinkwasserleitungen und Wasserzählern anrichten. Ersparen Sie sich selbst und uns Ärger, Zeit und Kosten, indem Sie folgende Hinweise beachten.

- 1. Sorgen Sie bitte dafür, dass Wasserzähler und Hausanschlüsse, insbesondere in Kellern und Schächten, ausreichend vor Frosteinwirkung geschützt werden. Vermeiden Sie Zugluft und offene Fenster und Türen. In nicht frostfreien Räumen muss der Hausanschluss und der Wasserzähler mit geeignetem Frostschutzmaterial versehen werden. Bedenken Sie dabei. dass selbst bei entleerten Leitungen im Wasserzähler Wasser verbleibt, denn diese sind Nassläufer. Bei nicht ausreichendem Frostschutz besteht die Gefahr des Zerfrierens. Dasselbe gilt auch für Standrohre mit Wasserzählern.
- Wurden Trinkwasserleitungen durch Baumaßnahmen freigelegt, sind diese vor Frosteintritt wieder ordnungsgemäß zu verfüllen oder mit ausreichend Isoliermaterial abzudecken.
- Straßenkappen von Absperrschiebern, Hausanschlussschellen und Hydranten müssen Sie im Rahmen Ihrer Räum- und Streupflicht freihalten, damit diese schnell und ungehindert bedienbar sind. Verzögerungen können im Havariefall Überschwemmungen von Straßen und Grundstücken bedeuten und Feuerwehreinsätze behindern.
- 4. Versuchen Sie nie, eingefrorene Wasserleitungen mit offener Flamme
  aufzutauen. Wenden
  Sie sich damit lieber an
  den Fachmann. Für die
  Hausinstallation sind das
  die Installationsfirmen,
  welche in einem Wasserversorgungsunternehmen im Installateurverzeichnis eingetragen
- sind. Die beim WAC im Installateurverzeichnis eingetragenen Installationsfirmen finden Sie unter www.wac-calau. de Sparten Trinkwasser Installateurverzeichnis. Für die Auswechslung zerfrorener Wasserzähler und das Auftauen sowie die Reparatur der Hausanschlussleitungen sind ausschließlich die Mitarbeiter des WAC zuständig. Diese Leistungen sind kostenpflichtig.
- 5. Sollte bei extremen Frostgraden durch Einfrierungen von Trinkwasserleitungen der WAC an seiner Lieferverpflichtung gehindert sein, kann im Einzelfall auf die in der Vergangenheit bewährte Nachbarschaftshilfe zurückgegriffen werden, jedoch erfolgt dafür die Vergütung nur, wenn dazu eine Vereinbarung mit dem WAC getroffen wurde.

Die Versorgung erfolgt ansonsten über zentrale Zapfstellen. Die ambulante Trinkwasserversorgung mittels Wasserwagen kann nur in besonderen Härtefällen und für öffentliche Einrichtungen, wie Kindergärten, Schulen, Arztpraxen etc., organisiert werden.

Beachten Sie bitte unsere Hinweise und kontrollieren Sie wiederholt Ihre Anlagen.

Teilen Sie uns auch mit, wenn Sie Feststellungen treffen, die nicht in Ihre persönliche Zuständigkeit fallen.

Wir sind für Sie rund um die Uhr erreichbar. Während der Geschäftszeiten erreichen Sie den Fachbereich Trinkwasser des WAC unter folgender Telefonnummer 03542 8899241 und außerhalb den Bereitschaftsdienst des WAC unter der Mobilfunknummer 0170 2990550.

Ihr Wasser- und Abwasserzweckverband Calau (WAC)

#### Sport :

#### Alexander Gresch vom 1. Kegelsportverein Vetschau im Team Deutschland



Der Höhepunkt seiner bisherigen sportlichen Laufbahn war der zweite Auftritt von Alexander Gresch vom 1. Kegelsportverein Vetschau beim 40. Jugendländerspiel Deutschland gegen Dänemark im Bohlekegeln. Austragungsort war das Kegelcenter Reimers in der Hansestadt Kiel. 2012 als 13-jähriger absolvierte Alexander seien Erstes Länderspiel in Dänemarks Hauptstadt Kopenhagen.

Nachdem die deutsche Delegation am Freitagnachmittag und Samstagmorgen kurz auf der Bahn trainierte, eröffnete der Sportdirektor des Deutschen Bohlekegler Verbandes, Udo Sandow, sowie der Jugendwart des Deutschen Kegler und Bowlingbundes, Bernd Vieweg, das 40. Länderspiel in Kiel. Dieses Spiel ist die sportlich höchste Veranstaltung, die man im Bohlekegeln in der Jugend erreichen kann.

Im Ersten Durchgang übernahmen Pia Winkler (Neukloster, mit 873 Holz) und Lennard Lorenz (Nordenham, 868) gleich die Führung, die sie auch bis zum Spielende nicht mehr hergeben mussten. Es folgten Monique Kabisch (Wandlitz, 859) und Felix Millermann (Rostock, 866), sowie Sharon Gerkardt (Berlin, 877) und Dominik Böhnke (Uelzen, 861). Deutschland hatte hier gute 100 Hölzer Vorsprung.

Im vierten Durchgang kam dann auch der Auftritt des Vetschauer Alexander Gresch, Mit 863 Holz nahm er seinem Gegenspieler Mathias Jensen der 821 Kegel zu Fall brachte insgesamt 43 Holz ab. Gina Marie Brunhöfer (Uelzen 854) vervollständigte diesen Durchgang. Weiter ging es mit Lina Feutlinske (Lübow 844) und Felix Grill (Neukloster 883) der damit das Tageshöchtsholz erspielte.

Schlussstarter bei den Jungen war Kai Nerke (Zahna 436) und Nick Ruppert (Kyritz 422) die jeweils 60 Kugel spielten und gesamt 858 Holz erreichten.

Die Deutschen Jungen gewannen mit 5199 zu 5084. Schlussstarterin Nadine Schulz (Berlin 428) und Jula Tropschug (Heudeber 423) machten den Sieg der Mädchen mit 5157 zu 5017 Holz perfekt.

Spielstand für Deutschland war hier also 4:0. Parallel zum A-Jugend-Länderkampf (15 bis 18 Jahre) spielten auch die B-Jugendlichen (10 bis 14 Jahre) die vom Vetschauer Jugendwart Jörg Gresch betreut werden.

Leon Lindner (Blankenburg 792) und Millane Neuland (Kablow 758) nahmen im ersten Durchgang auf der sehr anspruchsvollen Bahnanlage ihren Dänischen Gegenspielern jeweils mehr als 30 Holz ab. Im weiteren Spielverlauf wuchs dieser Vorsprung kontinuierlich an. Auf Thore Klink (Husum 785) und Nele Zimmermann (Süplingen 759) folgten Marvin Skriwanek (Neukloster 790), Lucy Lindner (Blankenburg 770), Axel Völter (Eberswalde 786) und Merle Stöhrmann (Husum 794). Mit deutlichem Vorsprung ging es in den Schlussdurchgang und hier spielten Tim Julian Schütte (Celle 790) und Sarah Lieske (Brieselang 782) einen sicheren Sieg für Deutschland ein. Bei den Mädchen gewann Deutschland mit 3105:2984 und bei den Jungen mit 3158:3034.

Am Ende gewann Deutschland mit 8:0 Punkten auf einer sehr anspruchsvollen Bahnanalage gegen die Dänischen Kegler doch recht deutlich.

Jörg Gresch

#### Kampfkunstlehrgang in Cottbus



Mitglieder des Zanshin-Dojo-Vetschau e. V. nahmen am 26. und 27. September an einem Großmeister-Seminar der Kampfkünste in Cottbus teil. Ausrichter war die Kampfkunstabteilung "Tokugawa" des PSV Cottbus. Karate Großmeister H. D. Rauscher und seine Frau Christine sind dazu eigens aus Freiburg angereist um



mit vielen anderen Meistern diesen Lehrgang in verschiedenen Disziplinen und auf sehr hohem Niveau durchzuführen. Über 130 Teilnehmer, aus Deutschland und Polen, nahmen in Disziplinen wie Jiu-Jitsu, Combat Arnis, Bo-Jutsu oder laido rege teil um neue Techniken zu erlernen und bereits Bekanntes zu verbessern und zu vertiefen. Von unserem Verein nutzten Steven Kaun und Nico Fischer die Gelegenheit um eine Prüfung im Bo-Jutsu (Kampfkunst mit dem Langstock) abzulegen. Großmeister, Shihan H. D. Rauscher, gratulierte beiden zu ihrer bestandenen Prüfung und ermutigte sie zum weitermachen.

Wir danken Raimo Ermler und seinem Team, vom PSV-Cottbus, für die gute Vorbereitung und Durchführung des Lehrgangs und die, wie immer, freundschaftliche Atmosphäre unter allen Teilnehmern und Vereinen.

Peter Kaun 1. Vorsitzender ZDV e.V.



#### Jahresmitgliederversammlung 2015 beim Sp.Vgg. Blau-Weiß 90

Liebe Sportfreundinnen und Sportfreunde, gemäß § 10 der Vereinssatzung laden wir euch zu unserer ordentlichen Jahresmitgliederversammlung 2015 recht herzlich ein.

Termin: Freitag, den 4. Dezember 2015, um 19 Uhr Ort: Vereinsgebäude in Vetschau, Stradower Weg 48 Wir hoffen auf eine gute Beteiligung, denn hier habt Ihr die Gelegenheit, Euch über die Situation im Verein zu informieren und über dessen Zukunft mit zu bestimmen.

Mit sportlichem Gruß Der Vorstand Sp.Vgg. Blau-Weiß 90 e.V. Vetschau

#### Wissenswertes \_

#### Bräuche im Spreewald

#### Teil 6: Adventsbräuche

In loser Folge und in Kurzform stellen wir im Mitteilungsblatt einige der meist gepflegten Bräuche unserer Region vor.

#### 1. Adventszeit

Advent (lat. Für die Ankunft des Herren) ist die Jahreszeiten, in der sich die Christenheit auf das Fest der Geburt Jesu, Weihnachten, vorbereitet

Die Adventszeit in der heutigen Form geht zurück auf das 7. Jahrhundert. Die vier Adventssonntage standen symbolisch für die viertausend Jahre, welche die Menschen gemäß kirchlicher Geschichtsschreibung nach dem Sündenfall im Paradies auf den Erlöser warten mussten.

#### 1.1. Adventskranz

Der Adventskranz gibt es seit 1839. Der Erzieher Johann Hinrich Wichern war es, der 1839 seinen Schützlingen das Warten auf das Fest verkürzen wollte. Dafür zimmerte er einen Kranz mit 24 Lichtlein, 20 kleine für die Wochentage und vier große für die Adventssonntage. Die Idee machte Schule und hatte sich bis 1900 im ganzen Land verbreitet. Allerdings war der Kranz bis dahin auf die bekannten vier Lichter geschrumpft. Also so wie wir ihn heute alle kennen.

#### 1.2. Adventskalender

Zurückgehend auf verschiedener im 19. Jahrhundert entstandenen Bräuche des Abzählens der Tage bis zum Weihnachtsfest entstand der

Adventskalender. 1903 angab es den ersten Adventskalender der mit 24 Feldern bedruckt war. Etwa seit 1920 gab es dann die Adventskalender, mit zu öffnenden Türen. Es dauerte aber noch einige Jahrzehnte ehe die Kalendertürchen mit Schokolade und anderen Süßigkeiten gefüllt wurden.

#### 1.3. Lichterbögen

Als Relikt erzgebirgischer Bergarbeitertraditionen findet sich während der Advents- und Weihnachtszeit ab Einbruch der Dunkelheit in vielen Fenstern ein mit Kerzen beleuchteter Schwibbogen. Dieser Brauch ist neuzeitlich. Neben den traditionellen Motiven aus dem Arbeits- und Lebensalltag der Bergarbeiter findet heute die Gestaltung der Schwibbögen auch die Darstellung von Landschaften oder lokalen Sehenswürdigkeiten statt.

Aufgeschrieben vom Radduscher Ortschronisten Manfred Kliche

#### Das verhexte Vieh

In Müschen wurde bei einem Bauern das Vieh krank. Der Bauer vermutete, dass dem Vieh etwas angetan wurde und so schickte er einen Boten nach Raddusch zu einer klugen Frau.

Der Bote musste der Frau alles berichten und die Frau bitten, dass sie wenn es nötig sein sollte, selbst nach Müschen kommen sollte.

Als die Frau das Geschilderte gehört hatte, hielt sie es für nötig den Boten nach Müschen zu begleiten. Die Frau schüttelt unterwegs oft mit dem Kopfe und sagte dabei zu dem Boten: "Bei euch geht es recht schlecht".

Als die Frau mit dem Boten in Müschen angekommen war, ließ sie in den Viehställen dreieckige Löcher graben. Dabei sagte sie, man werde beim Graben schon etwas finden. Im Kuh- und Schweinsstall fand man nichts, dafür aber umso mehr im Pferdestall.

Schon beim zweiten Stich stieß der Spaten an etwas. Dann rief der Knecht sofort die kluge Frau herbei und grub weiter.

Man fand jetzt Topfscherben, Gänsefüße, Knochen, Haare Hautstücke und noch manch anderes. Die Kluge Frau befahl nun dies alles zusammenzunehmen und auf einem Kreuzweg nach Sonnenuntergang zu verbrennen.

Der Knecht, dem diese Aufgabe übertragen wurde fürchtete sich sehr und fragte, ob er nicht schon vor Sonnenuntergang dies alles verbrennen könne?

Die Frau willigte in die Bitte des Knechtes ein.

Sie versprach ihm auch, sie wolle alles fernhalten, was ihm gefährlich werden könne, aber er darf sich bei seinem Gang zum Kreuzweg nicht umdrehen.

Daraufhin ging der Knecht zum Kreuzweg, grub ein Loch, machte darin Feuer an und begann, als das Feuer hell brannte, dass Ausgegrabene hineinzuwerfen. Als bald sauste und brauste es im Feuer. Der Knecht aber dachte an die Worte der Frau und drehte sich nicht um.

Dann machte sich der Knecht auf den Heimweg.

Auch auf dem Heimweg drehte sich der Knecht nicht um und gelangte so ungefährdet wieder auf dem Bauernhof. Die Frau aus Raddusch sagte, "meine Arbeit ist nun erledigt, ich kann jetzt wieder nach Hause gehen!".

Nach wenigen Tagen konnte der Bauer es nicht fassen, denn sein Vieh war wieder gesund.

Aufgeschrieben vom Ortschronisten Manfred Kliche

#### Ingrid Wassermann: Eine Ikone von Raddusch wurde 80. Jahre

Am 21. Oktober feierte Ingrid Wassermann, eine echte

Radduscherin, ihren 80sten Geburtstag.



Ingrid Wassermann in ihrer Wendischen Festtagstracht beim Festumzug in Burg.

Ingrid Wassermann ist ein Radduscher Urgestein, eine Frau, die sich den wendischen Trachten, ihrer Pflege und Erhaltung versprochen hat. Ingrid Wassermann ist Ehrenmitglied des Radduscher Heimat- und Trachtenvereins. Sie ist die Anziehfrau für die Trachten für Jung und Alt in Raddusch. Besonders zu den Höhepunkten wie der Fastnacht, dem Trachtenumzug, dem Hafenfest oder den früheren Dorf- und Reiterfesten war Frau Wassermann stets eine Stütze, wenn es um das Anziehen der Trachten ging. Bis ins hohe Alter unterstützt Frau Wassermann den Heimat- und Trachtenverein, so auch bei der Ausgestaltung und Einrichtung der Radduscher Heimatstube. Die Mitglieder des Heimat- und Trachtenvereins Raddusch möchten sich auf diesem Wege nochmals bei Frau Wassermann für ihre unermüdliche Arbeit und Unterstützung bedanken. Alle wünschen ihr noch weitere Jahre bei bester Gesundheit und Glück mit ihrer großen Familie.

Der Heimat- und Trachtenverein Raddusch

#### Stradower Schaufischen mit hohem Schauwert





Fotos: Peter Becker

Jährlich hält der Stradower Fischer Karl Winkelgrund eine Bestandsschau im Weideteich ab und lässt die Zuschauer daran teilhaben. Immer wieder Raunen und Staunen der etwa einhundert Besucher am Uferrand des Stradower Weideteiches: "Schmecken die riesigen Fische überhaupt noch? Warum fängt er sie ein, um sie gleich wieder frei zu lassen?" Im Weideteich befindet sich die Genreserve an wertvollen Zuchtfischen, damit bei Bedarf der Nachwuchs für die Binnenfischereien gesichert ist. "Sollte einmal mit den Peitzer Zuchttieren etwas sein, kann ich einspringen und die Fische zum Laichen abgeben", erklärt Fischer Karl Winkelgrund in einer Pause. "Das Abfischen und Anschauen dient lediglich dem Zweck, Fische nach Zuchtmerkmalen zu sortieren", ergänzt er noch. Bis zur Brust im Wasser stehend, fängt er die wertvollen Tiere mit der Hand ein.

Zuvor hatten seine Helfer das Netz durch die Sammelgrube gezogen und es dabei immer enger geschnürt. Die Freude war dem Fischer ins Gesicht geschrieben, als er "alte Bekannte" unter den Fischen wiedersah: "Das ist Quasimodo", erklärt er, während er einen fast 25 Kilogramm schweren Karpfen hochhält. "Der hat zwar kräftig zugelegt, aber an seinem hohen Buckel habe ich ihn wiedererkannt!" Fischereihelfer trugen behutsam die Tiere einzeln in Transportsäcken zur Einlassstelle, um ihnen dort die Freiheit zu schenken. Darunter nicht selten Exemplare um die 30 Kilogramm. Schwerstarbeit für die Fischer, die durch Schlamm und hüfthohes Wasser watend, die Tiere einzeln tragen mussten. Eine Pause nach jeder Stunde im kalten Wasser war da verständlich. In dieser Zeit nutzten die Besucher die gastronomischen Angebote

rund um den Fisch. Dietmar Friedersdorf vom Fischereibetrieb Byhleguhrer See hatte viel zu tun: Die Fischsuppe im Kessel übern offenem Feuer musste ständig nachgefüllt werden und aus dem qualmenden Räucherofen holte er immer wieder goldgelbe Forellen. Besucher Silvio Künzel kam aus dem nahen Suschow: "Ich habe selten so große Fische gesehen, die machen ja den Fischern richtig Arbeit. Schön, dass so viele Leute gekommen sind, viele haben ihre Kinder mitgebracht." Ganz in Familie waren die Unterbergs und Kamraths aus Berlin gekommen. Sie hatten praktischerweise ihre Angel (erlaubterweise) am Nachbarteich ausgelegt, hielten sich aber die meiste Zeit beim Zuschauen auf. "Solche Exemplare würde ich mit meiner Angel gar nicht rausbekommen, da bleibe ich lieber bei meinen Zweipfündern",

erzählt der fast jede Woche in Stradow angelnde Pavle Unterberg. Enkelin Jelena Ramoth: "Mir hat der Bartfisch gefallen, der Fischer konnte ihn kaum halten!" Der Bartfisch, ein etwa ein Meter fünfzig langer Wels, war der größte Fisch im Teich. Es gab aber auch viele Weißfische, deren Freiheit an diesem Tage endete. Sie sind die begehrten Zutaten für den Hecht in Spreewaldsoße. Die Giebel kamen in einen extra Behälter. "Meine russischen Kunden stehen auf Giebel, sie haben 20 Kilogramm schon vor Wochen vorbestellt", erklärt der Fischer sein Vorgehen. Schon am späten Nachmittag stieg das Wasser im Weideteich wieder an. Anfangs tummelten sich die Tiere im noch flachen Wasser, bald konnten sie ihre gewohnte Freiheit wieder genießen.

Peter Becker

#### Cottbuser organisierten erste Vetschauer Hochzeitsmesse





Fotos: Peter Becker

Eine historische Kulisse, ein festliches Ambiente und ein interessiertes Publikum – das sind die Zutaten für eine Messe rund um den schönsten Tag im Leben. Im und am Vetschauer Stadtschloss wurde dies geboten. Der sonnige Tag wirkte dabei wie eine Sonderzugabe.

"Schatz, das wär doch was für uns!" Sophie Bergmann aus Cottbus rief am festlich dekorierten Hochzeitstisch der Ersten Cottbuser Speisenmeisterei ihren Zukünftigen zu sich. Thomas Wittig hatte ihr am Tag zuvor einen Heiratsantrag gemacht. "Wir sind mit dem Fallschirm über Neuhausen abgesprungen, in Bodennähe sah dann meine Sophie ein vier mal acht Meter große Plane mit der Frage aller Fragen", erzählt der junge Mann sichtlich stolz auf seine Antragsidee, die auch sofort auf fruchtbaren Boden fiel. Die beiden waren nicht allein, viele junge Leute waren unter den Besuchern der Hochzeitsmesse zu finden. Auch ein

Hamburger Pärchen zeigte sich sehr interessiert: "Naja, eigentlich sind wir keine echten Hamburger, wir kommen aus der Niederlausitz und wollen nach unserer Hochzeit wieder zurück in unsere alte Heimat", erzählt Maria von Oesen, die mit Fabian Echinger in Altdöbern dann ihren Wohnsitz haben wird. Das Pärchen zeigte sich von den zahlreichen Angeboten rund ums Heiraten sehr beeindruckt. "Ständig werden wir neu inspiriert, mal sind es die Eheringe, mal der Brautschmuck und mal die Zeremoniebegleitung, Maria von Oesen.

Im Schloss, nebenan in der erst kürzlich eröffneten Remise und im Park drehte sich alles um das Thema Heiraten. Von Schmuck bis Schokolade, von Hochzeitsmusik bis Zeremonienmeister, vom Fotografen bis zur Hochzeitskutsche reichte das Messeangebot. Das Thema Kutsche interessierte besonders die Herren, die die Angebote von zwei bis einigen hundert

PS genauer unter die Lupe nahmen. Der Trabi XXL eines Berliners, ein Stretchtrabant, war da von ebenso großem Interesse, wie das Tesla E-Auto. "Damit fahre ich 500 Kilometer mit einer Batterieladung", erzählt sein Besitzer, der Peitzer Sven Minetzke.

Die Damen zog es dagegen eher in den Rittersaal, wo sich die Brautmodenschauen abwechselten. Den Auftakt macht die Ragowerin Sarah Gwiszcz, die Festmode ihres Labels Wurlawy zeigte, darunter auch Brautkleider, inspiriert und angelehnt an die Niederlausitzer Tracht. Sie bekam für ihre Modelle reichlich Applaus. "Ich kann die Nachfrage kaum befriedigen, deshalb werde ich am 30. Oktober in der Lübbenauer Straße des Friedens ein Geschäft eröffnen", erzählt die Designerin. Neben ihrer Kollektion wurden auch Modelle von Hermann Brautmoden aus Lauchhammer. von Hochzart aus Halbe und Kinderfestmode von Linda Viktoria aus Cottbus gezeigt.

Organisiert wurde die Messe von den beiden Cottbusern Kathrin Jantke und Walter Schönenbröcher mit Unterstützung von United Sales & More, ebenfalls aus Cottbus. "Wir sind an die Stadt mit unserer Idee herangetreten, fanden sofort offene Ohren und auch reichlich Unterstützung für unser Vorhaben", berichtet Walter Schönenbröcher.

"Wir wollen uns auch gar nicht auf Hochzeiten allein festlegen, schließlich bietet das Leben noch eine Reihe anderer Feste wie runde Geburtstage und andere Jubiläen", ergänzt er noch. Die gebürtige Vetschauerin Jeniffer Middelstädt gehörte mit ihrem Ehemann Falk zu dieser Gruppe. "Wir haben in aller Stille standesamtlich geheiratet, wollen nun aber ein großes Fest für Familie und Freunde gestalten. Anregungen dazu haben wir hier reichlich gefunden", erzählt die junge Frau.

Peter Becker



#### "Vetschauer Mitteilungsblatt" für die Stadt Vetschau/Spreewald und die Ortsteile

Die "Vetschauer Mitteilungsblatt" erscheint jeweils zur Mitte eines Monats. Das Mitteilungsblatt wird an alle erreichbaren Haushalte kostenlos verteilt.

- Herausgeber: Stadt Vetschau/Spreewald, Schlossstraße 10, 03226 Vetschau/Spreewald
- Verlag und Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (0 35 35) 4 89-0
   Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- V. i. S. d. P.: Stadt Vetschau/Spreewald Der Bürgermeister Bengt Kanzler, Schlossstraße 10, 03226 Vetschau/Spreewald oder der Verfasser
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg,

An den Steinenden 10, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das "Vetschauer Mitteilungsblatt" in Papierform zum Abopreis von 29,40 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 1,50 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### **Gratis Tanzstunde in Vetschau**



In dem lichtdurchfluteten Spiegelsaal des Blau-Weiß Vereins im Stradower Weg findet jeden Dienstag Tanzunterricht für Kinder ab 3 Jahren statt. Interessenten können sich gerne zu einer gratis Schnupperstunde melden. Inhalte des

Unterrichts: kreativer Kindertanz, moderner- und Jazztanz, Showtanz und Ballett. Mehr Infos unter www.marikas-kindertanzakademie.de oder Tel. 0163 3799593.

Marika Berger

### Wettbewerb "Junge sorbische Musik" in der Niederlausitz

Das Sorbische National-Ensemble sucht am 11. und 12. März 2016 wieder junge Musiktalente. Kinder und Jugendliche im Alter von 6 -23 Jahren sind herzlich eingeladen, am Wettbewerb teilzunehmen. Anmeldungen sind in den drei Kategorien Gesang (Solo, Gruppe bis 8 Personen, Chor), Instrumente (Solo, Gruppe) sowie Komposition möglich. Bedingung für die Teilnahme ist die Präsentation sorbischer Gesangs- und Instrumentalstücke. Wettbewerb findet in den Räumen der "Academy of Music" in Cottbus statt. Die Preisverleihung im Rahmen eines Preisträgerkonzertes erfolgt dann am 01.05.2016 um 15.00 Uhr im Sorbischen National-Ensemble in Bautzen.

Die Ausschreibungsunterlagen sind im Informationszentrum Niederlausitz des Sorbischen National-Ensembles im Wendischen Haus, A.-Bebel-Str. 82 in Cottbus erhältlich oder können auf der Internetseite des Ensembles heruntergeladen werden (www. ansambl.de). Ansprechpartnerin ist Jana Krüger, 0355 48576477 oder j.krueger@sne-gmbh.com. Gern unterstützt sie die Teilnehmer auch bei der Suche nach geeignetem Notenmaterial.

#### Termine:

Anmeldeschluss: 31.01.2016 Wettbewerb: 11. und 12.03.2016

Jana Krüger

### Elternbrief 45: 7 Jahre, 9 Monate: Gesundheit

Wäscht sich Ihr Kind regelmäßig und aus eigenem Antrieb die Hände? Glückwunsch! Die meisten Kinder tun das nicht. Sie holen auch kein Taschentuch heraus. wenn sie niesen, und halten sich nicht die Hand vor den Mund, wenn sie husten. Unter anderem deswegen stecken sie sich so leicht untereinander an - Schulen, zumal schlecht gelüftete Klassenzimmer, sind ein idealer Aufenthaltsort für Viren und Bakterien aller Art. Drei bis sechs Infektionen pro Jahr sind normal. Daran können Sie wenig ändern, sofern Sie nicht als wandelnder Hygiene-Polizist hinter Ihrem Kind herschleichen möchten. Sie können aber eine Menge dafür tun, damit Ihr Kind die unvermeidlichen Infektionen gut wegsteckt und einen Gutteil der Viren erfolgreich abwehrt:

- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind genug schläft.
- Bewegung an der frischen Luft ist seit jeher das beste Mittel, um das Immunsystem zu stärken. Mindestens einmal amTag soll ein Kind raus, auch an einem verregneten Sonntag!
- Der Vorschlag "komm, wir machen einen Spaziergang!" löst bei den wenigstens Kindern Begeisterung aus. Eine Radtour oder ein Ausflug

mit Inlineskates sind da schon attraktiver – und wenn das gerade nicht passt, kann auch der Dauerlauf zum Bäcker oder zum Briefkasten für Bewegung sorgen.

Wenn Ihr Kind krank ist, sollte es sich in Ruhe auskurieren dürfen: Berufstätige Eltern, die gesetzlich krankenversichert sind, haben pro Jahr Anspruch auf bis zu 10 Kinderkrankentage für jedes Kind unter 12 Jahren (Alleinerziehende bis zu 20 Tage pro Jahr). Für privat Versicherte und Beamte gelten besondere Regelungen. Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MAS-GF).

Interessierte Brandenburger Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. www.ane.de, oder per E-Mail an ane@ane.de, über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030 259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

Sabine Spelda Elternbriefe Brandenburg





#### Kirchliche Nachrichten

#### Katholische Pfarrei Heilige Familie Lübbenau

mit den Kirchen: "St. Maria Verkündigung" - Lübbenau,

Str. des Friedens 3a

"St. Bonifatius" – Calau, Karl-Marx-Str. 14 "Hl. Familie" – Vetschau, Ernst-Thäl-

mann-Str. 28

Samstag, den 14.11.

18.00 Uhr Gottesdienst in Calau

Sonntag, den 15.11.

9.00 Uhr Gottesdienst in Vetschau10.30 Uhr Gottesdienst in Lübbenau

Samstag, den 21.11.

18.00 Uhr Gottesdienst in Vetschau

Sonntag, den 22.11.

9.00 Uhr Gottesdienst in Calau10.30 Uhr Gottesdienst in Lübbenau

Samstag, den 28.11.

16.00 Uhr Euchar. Anbetung und Hl. Beicht in Lübbenau

17.30 Uhr Hl. Beicht in Calau 18.00 Uhr Gottesdienst in Calau 1. Adventssonntag, den 29.11.

9.00 Uhr10.30 UhrGottesdienst in VetschauGottesdienst in Lübbenau

Samstag, den 05.12.

16.00 Uhr Euchar. Anbetung und Hl. Beicht in Lübbenau

17.30 Uhr HI. Beicht in Vetschau18.00 Uhr Gottesdienst in Vetschau

2. Adventssonntag, den 06.12.

9.00 Uhr Gottesdienst in Calau10.30 Uhr Gottesdienst in Lübbenau

Samstag, den 12.12.

16.00 Uhr Euchar. Anbetung und Hl. Beicht in Lübbenau

17.30 Uhr Hl. Beicht in Calau 18.00 Uhr Gottesdienst in Calau 3. Adventssonntag, den 13.12.

9.00 Uhr Gottesdienst in Vetschau10.30 Uhr Gottesdienst in Lübbenau

Religionsunterricht: jeweils in Lübbenau

1. - 3. Kl. Donnerstag, 15.15 - 16.45 Uhr 14-täglich (19.11., 03.12.)

4. + 5. Kl. Donnerstag, 15.15. – 16.45 Uhr

14-täglich (12.11., 26.11.)

6. + 7. Kl. Dienstag, 16.00 Uhr 14-täglich (17.11.)

8. - 10. Kl. Dienstag, 16.00 Uhr

Kleinkindstunde:

Samstag, 21.11., 9.00 – 12.00 Uhr in Lübbenau

St. Martinsfest:

Mittwoch, 11.11., 17.00 Uhr in der Nikolaikirche Lübbenau

Erstkommunionkurs:

Samstag, 14.11., 9.30 – 12.00 Uhr in Lübbenau mit Eltern

Samstag, 05.12., 9.30 – 12.00 Uhr in Lübbenau, Erstbeicht mit

Eltern

Jugendtreff:

jeden Freitag, 18.00 Uhr in Lübbenau

Seniorentage:

Donnerstag, 12.11., 09.00 Uhr, Seniorenmesse mit anschl. Beisammensein in Vetschau

Pfarrgemeinderat:

Mittwoch, 18.11., 19.00 Uhr in Calau **Konzert der Gruppe "Chorolus"** am Sonntag, 15.11., 16.00 Uhr in Vetschau

Basteln von Adventsgestecken

am Mittwoch, 25.11., 18.00 Uhr in Calau

Ausstellung "Pyramiden und Licht" zum Adventsmarkt in Vetschau am 28./29.11.

Ausstellungsstücke bitte bis zum 25.11. in Vetschau abgeben. Gemeindeadventsstunde am 05.12., 15.30 Uhr in Vetschau

### Die evangelische Kirchengemeinde gibt bekannt

#### November

Samstag, 14.11.

9.00 Uhr Laubharken auf dem Kirchplatz

Sonntag, 15.11.

10.00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 18.11.

10.00 Uhr Gottesdienst am Buß- und Bettag

Sonntag, 22.11.

10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst am Ewigkeitssonntag mit dem Gedächtnis für die Verstorbenen

Dienstag, 24.11.

18.30 Uhr Bibelgesprächskreis

Mittwoch, 25.11.

14.00 Uhr Frauenhilfe

Sonntag, 29.11.

10.00 Uhr Gottesdienst am 1. Advent (Gemeindesaal)

#### Dezember

Sonntag, 06.12.

10.00 Uhr Familiengottesdienst am 2. Advent (Gemeindesaal)

anschließend: Kirchenkaffee

Montag, 07.12.

19.00 Uhr Gemeindekirchenratssitzung

Dienstag, 08.12.

Junge Gemeinde:

19.30 Uhr Mütterkreis

Sonntag, 13.12. --- k e i n Gottesdienst 16.00 Uhr Adventsmusik am 3. Advent

Konfirmandenunterricht: Montag, 15.45 Uhr (8. Klasse)

Dienstag, 16.15 Uhr (7. Klasse) montags, 18.30 Uhr (nach

Absprache)

Christenlehre: Donnerstag, 14.45 Uhr

(1. - 3. Klasse)

16.00 Uhr (4. - 6. Klasse)

Ökumenischer Kirchenchor: Mittwoch, 19.30 Uhr



#### Amt Burg (Spreewald)

#### 14./21./28. November 2015, 16:00 Uhr

#### Geführte Wanderung durch das 700-jährige Burg (Spreewald):

Von slawischer Besiedlung, Preußenkönigen und Sagengestalten Burg (Spreewald), ab Touristinformation

#### 15. November 2015, 15:00 Uhr

#### Kirchenkonzert: Blechbläserquintett BRASSerie

anlässlich des 42. Cottbuser Musikherbstes Burg (Spreewald), Evangelische Kirche

#### 21./22. November 2015, 9.00 Uhr

#### Jubiläumssschau zum 85. Geburtstag des Kleintierzuchtvereins Burg e. V.

Burg (Spreewald), Arbeitslehrezentrum, Am Leineweber 24

#### 27. November 2015, 19:00 Uhr

#### 16. Benefizkonzert mit Chören

und Instrumentalgruppen des Amtes Burg (Spreewald) zu Gunsten des Kolkwitzer Vereins "Stars for Kids" e. V. Burg (Spreewald), Evangelische Kirche

#### 29. November 2015, 15:00 Uhr

#### Weihnachtssingen

mit dem Chor "£u?yca" und **Ausstellungseröffnung:** "Weihnachtsmärchen" -Von der Schneekönigin bis zum kleinen Muck", Eintritt frei Dissen, Kirche & Heimatmuseum

#### 5./6. Dezember 2015, 14:00 Uhr

#### **Burger Adventsfest**

mit vorweihnachtlichem Programm, regionalen Köstlichkeiten, Handwerkskunst, Tiergehege, Glühweinkahnfahrten und mehr, Eintritt frei

#### Burg (Spreewald), Festplatz

#### 6. Dezember 2015, 19:00 Uhr

#### Kleiner Adventsmarkt

mit Andacht und Posaunenmusik, Puppentheater Weihnachtsgenüssen Dissen, am Heimatmuseum

#### Stadt Calau

#### 14. November 2015, 18:30 Uhr

#### Nebel, Schatten, Dunkelheit beim CCC

ist Gruselzeit, Abendveranstaltung des Calauer Carneval Clubs in der Stadthalle, Lindenstraße 18 in Calau, KVV: Tel. 03541 801238, www.ccc1978ev.de

#### 21. November 2015, 20:00 Uhr

#### **Baumann und Clausen**

die Rathausamigos in der Calauer Stadthalle, Lindenstraße 18, KVV: Tel. 03541 2269, www.doreens-moebelgalerie.de

#### 28. November 2015, 10:00 Uhr

#### Voradventliche sportliche Wanderung

durch die Calauer Schweiz, Ranger-Fußwanderung Treff: Parkplatz Cabeler Straße im OT Werchow, Infos Tel. 0170 7926946

#### Tagesfahrt

edle Tropfen, Pfefferkuchen und Wenzelsmarkt, Anmeldung im Calauer Info-Punkt Tel. 03541 8958-0, www.calau.de

#### 1. Dezember 2015, 08:00 Uhr

#### In Calau clever kaufen – Großmarkt Aktion

"Es weihnachtet sehr" mit vielen Aktionen der Calauer Innenstadthändler, kostenfreie Parkplätze im Zentrum, www.in-calau-clever-kaufen.de

#### 1. Dezember 2015, 14:00 Uhr

#### Führung im Oldtimermuseum

"Mobile Welt des Ostens" mit Rainer Schmatloch, Straße der Freundschaft in Calau, www.mobileweltdesostens.de







#### 3. Dezember 2015

#### **Tagesfahrt**

Drei Haselnüsse für Aschenbrödel nach Moritzburg, anschließend zum Weihnachtsmarkt und zur Porzellanmanufaktur Meißen, Anmeldung im Calauer Info-Punkt Tel. 03541 8958-0, www.calau.de

#### 4. Dezember 2015, 20:00 Uhr

#### Mensch Markus "Halbzeit"

in der Stadthalle, Lindenstraße 18 in Calau, Markus Maria Profitlich fragt sich in seinem neuen Bühnenprogramm, ob es ein Leben nach dem Fünfzigsten gibt? KVV: Tel. 03541 2269, www.doreens-moebelgalerie.de

#### 5. Dezember 2015, 13:00 Uhr

#### Calauer Weihnachtsmarkt

gemütliches Ambiente mit traditionellem Markttreiben und weihnachtlichen Programmhöhepunkten auf dem Markplatz, u. a. Eröffnung mit dem ev. Posaunenchor, Stollenanschnitt mit dem Bürgermeister, ab 20:00 Uhr Weihnachtsparty mit den soundTastic dj´s, www.calau.de

#### 6. Dezember 2015, 13:00 Uhr

#### **Calauer Weihnachtsmarkt**

gemütliches Ambiente mit traditionellem Markttreiben und weihnachtlichen Programmhöhepunkten auf dem Markplatz, u. a. Weihnachtsprogramm mit den Kindern der Kita Werchow, Adventskonzert in der Stadtkirche, www.calau.de

#### 13. Dezember 2015, 16:00 Uhr

#### Weihnachten mit Gaby Albrecht

erleben Sie die authentische Sängerin und ihre Gäste mit ihrer Weihnachtsshow in der Stadthalle, Lindenstraße 18 in Calau, KVV: 03541 2269, www.doreens-moebelgalerie.de

#### Gemeinde Märkische Heide

#### 7. November 2015, 18:00 Uhr

#### Feinschmecker-Abend in Groß Leuthen

mit Hummer, Garnelen, Angusrind, ... Restaurant "Zur Eisenbahn"

#### 8. November 2015, 11:30 - 15:00 Uhr

#### Schlachtebuffet in Alt-Schadow

Restaurant "Zum Seeblick"

#### 8. November 2015, 11:00 Uhr

#### Kirmes mit den "Welzower Blasmusikanten"

inkl. Mittagsmenü Gasthaus Döring

#### 14. - 15. November 2015, 12:00 Uhr

#### Martinsgansessen in Groß Leuthen

Restaurant "Zur Eisenbahn"

#### 22. November 2015, 12:00 Uhr

#### Hausmacher-Schlachtefest in Groß Leuthen

Restaurant "Zur Eisenbahn"

#### 28. November 2015, 16:00 Uhr

#### Glühweinfest in Alt-Schadow

auf dem Dorfanger

#### 28. November 2015, 17:30 Uhr

#### Preisskat in Leibchel

Landgasthof "Zum neuen Krug"

#### 29. November 2015, 12:00 Uhr

#### Wildspezialitäten-Tag in Groß Leuthen

mit Wild- und Wildgeflügel Restaurant "Zur Eisenbahn"

#### 5. Dezember 2015, ab 12:30 Uhr

#### 20. Weihnachtsmarkt in Kuschkow

Es erwartet Sie ein umfangreiches Programm auf dem Weihnachtsmarkt der Gemeinde Märkische Heide, mit vielen Überraschungen, einer Feuershow und weihnachtlichen Leckereien ...

Programm & Infos unter Tel. 035471 851-13 oder www.maerkische-heide.de

#### 6. Dezember 2015, 12:00 Uhr

#### Familiensonntag mit Gänsebraten in Groß Leuthen

Restaurant "Zur Eisenbahn"

#### Stadt Lübben (Spreewald)

#### 14. November 2015, 19:30 Uhr

#### **Songs of Lemuria**

Schwarz-romantisches Klassik-Pop-Konzert mit Nik Page Mit ihren zeitlosen schwarz-romantischen Interpretationen von Depeche Mode, Duran Duran, a-ha, Queen, Led Zeppelin, Blind Passengers und The Doors hat sich die außergewöhnliche Klassik-Pop-Formation längst einen Namen über die Szene hinaus erspielt. Der Star der Berliner Musical-Szene Jasmin M. Shaudeen trifft auf eine Ikone der deutschen Dark-Wave-Musik: Nik Page (Blind Passenger/s). Begleitet werden die beiden von der Paula Lindberg-Salomon-Preisträgerin Corinna Söller am Klavier (Salon-Orchester Jean Berlescu, Trio Fonell) und dem international renommierten Cellisten Uwe Christian Müller (Deutsches Kammerorchester Berlin, Neubrandenburger Philharmonie). Ort: Wappensaal Schloss Lübben

Infos: www.luebben.de







#### 20. November 2015 - 6. März 2016

#### Sonderausstellung

"Geschichte des Sports und der Lübbener Sportvereine"

Eröffnung: 19. November 2015, 17:00 Uhr im Wappensaal

Ort: museum schloss lübben

Infos: museum-luebben.de, Telefon 03546 187478

#### 27. - 29. November 2015

#### Lübbener Adventsmarkt

Stimmungsvolle Bühnenprogramme, traditionelles Handwerk, Spezialitäten und Naschereien, Deko- und Geschenkideen

Ort: Marktplatz Lübben (Spreewald)

Infos: www.luebben.de

#### 27. November 2015, 19:00 Uhr

#### Barock-Dinner-Show mit dem Hofstaat zu Dresden

Eine vergnügliche Begegnung mit August dem Starken und der Reichsgräfin von Cosel. Lassen Sie sich theatralisch und kulinarisch in das 18. Jahrhundert entführen, als Sachsen zu den einflussreichsten Mächten Europas zählte. In Vorbereitung auf die Audienz werden Sie zunächst vom Kammerdiener und der Schnür-Zofe der Gräfin in die Zeremonien am Hofe eingewiesen und erlernen sowohl Hofknicks als auch sächsische Verbeuge sowie weitere Floskeln der Etikette. Zofe Luise ist selbstredend bestens über das Leben bei Hofe informiert und von Verschwiegenheit hält sie offenbar wenig! Sodann erscheint seine Majestät in Erwartung eines Stelldicheins mit seiner berühmtesten Mätresse.

Aber vielleicht findet er ja auch Gefallen an den anwesenden Frauenzimmern.

Augusts Leibspeisen, deftig wie die Sitten am Hofe und zuckersüß wie die Damen des Hofstaates, runden dieses barocke Erlebnistheater im einst sächsischen Schloss zu Lübben kulinarisch ab.

Preis: Menü: Augusts Leibspeisen 55,00 Euro inkl. Menü (ohne Getränke)

Ort: Wappensaal Schloss Lübben

Infos: www.luebben.de

#### 28. November 2015, 10:00 - 16:00 Uhr

#### Weihnachtsmarkt BHG Lübben

Mit vielen Überraschungen für Groß und Klein, dem echten Weihnachtsmann und vielen Leckereien.

Ort: BHG Lübben, Lieberoser Str. 59

#### 28. November 2015, 18:00 Uhr

#### Adventsmusik der Posaunenchöre des Kirchenkreises Niederlausitz

Ort: Paul-Gerhardt-Kirche Lübben (Spreewald) Preis: Kein Eintritt. Um eine Spende wird gebeten.

Infos: www.paul-gerhardt-luebben.de

#### 5. Dezember 2015, 15:00 Uhr

#### "In Kaspers Küche ist der Teufel los"

#### Figurentheater für Klein und Groß

Kaspers allerliebste Leib und Magenspeise sind köstliche Eierplinsen mit Apfelmus und Marmelade. Von denen kann er nie genug bekommen, besonders wenn sie die Oma macht. Also heute ist so ein "Eierplinsentag". Kasper hat zum Frühstück kaum etwas gegessen, damit das Loch in sei-

nem Bauch besonders groß wird. Aber so ein Pech, die Oma macht einen Krankenbesuch, und es kann spät werden. Da kommt Kasper vor lauter Ungeduld auf die Idee, die Eierplinsen selbst zu brutzeln. Wie das geht, steht ja im Kochbuch. Und die Oma wird erst Augen machen, wenn sie zurückkommt! Gesagt, getan. Ab in die Vorratskammer und die Zutaten herbei ... aber als dann noch unerwarteter Besuch erscheint, nämlich Herr Teufel höchstpersönlich, kommt es natürlich zu heftigen Turbulenzen ...

Für die ganze Familie, ab 4 Jahren Ort: Wappensaal Schloss Lübben

Tickets: 4,00 Euro Infos: www.luebben.de

#### 5. Dezember 2015, 19:30 Uhr

#### "Rattenscharfe Weihnacht"

#### Figurentheater für Erwachsene mit Ursula von Rätin

Ein sati(e)risches Liederprogramm, passend zur besinnlichen Zeit Machen Sie sich auf etwas gefasst, meine Damen und Herren! Wer glaubt, Ursula von Rätin sei ein sentimentales, wehmütiges Wesen, das sich vom vorweihnachtlichen Rausch (welcher die homo sapiens immer um diese Zeit befällt) beeindrucken ließe, der irrt. Ihr kann man so leicht nichts vormachen. So geht der Rattendame einiges durch den Kopf: Warum rennen auf einmal die Leute reihenweise in die Kirche und bekommen feuchte Augen beim Hören von Orgelmusik? Wieso werden die Hauptmahlzeiten auf dem Weihnachtsmarkt eingenommen? Sitzt der Geldbeutel für die Geschenke wirklich locker in der Tasche? Liebt man die Schwiegermutter plötzlich doch? Und ist der Chef vielleicht gar kein so großes Rindvieh trotz Streichung des Weihnachtsgeldes? Mit scharfem Biss und ganz aus ihrer Rattenperspektive geht Ursula von Rätin genau diesen Fragen auf den Grund und kommt zur erstaunlichen Erkenntnis: MAN HAT EINANDER EINFACH NUR LIEB!

Ort: Wappensaal Schloss Lübben

Tickets: Menü: Scharfe Weihnachtsgenüsse Parkett: 16,00 €, mit Menü 39,50 € Galerie: 11,00 €, mit Menü 34,50 €

Infos: www.luebben.de

#### 11. Dezember 2015, 16:00 Uhr

#### Sternstunden zur Weihnachtszeit

Am Freitag, 11.12.2015 wartet in der Mehrzweckhalle Lübben eine unglaubliche Bühnenshow auf die Besucher. Die Künstler der "Sternstunden zur Weihnachtszeit" überraschen das Publikum mit einer schönen Einstimmung in die schönste Zeit des Jahres. Die Stars zaubern einen Nachmittag voller Besinnlichkeit, bei dem sich jeder Besucher entspannt zurücklehnen kann. Die barfuß auftretenden Schäfer, das 4-Okataven-Stimmwunder Angela Wiedl, das Traumpaar aus dem hohen Norden Judith & Mel und der einzige Bambi-Preisträger in der Rubrik "Beliebtester Künstler, volkstümliche Musik und Schlager" Patrick Lindner verwöhnen ihre Fans einen ganzen Nachmittag lang mit einem rundum gelungenem Bühnenprogramm. Der Vorverkauf für die beliebten Tickets hat bereits begonnen!

Ort: Mehrzweckhalle "Blaues Wunder", Wettiner Str. 1

Infos: www.konzerte-erleben.de

#### 12. Dezember 2015, 17:00 Uhr

#### Adventsmusik bei Kerzenschein

Mit dem Evangelischen Posaunenchor Lübben, Ökumenischen Flötenchor Lübben, Ökumenischen Kirchenchor Lübben. Leitung: Kantor Johannes Leonardy

Ort: Paul-Gerhardt-Kirche Lübben (Spreewald)

Preis: Kein Eintritt. Um eine Spende wird gebeten.

Infos: www.paul-gerhardt-luebben.de







#### 13. Dezember 2015, 11:00 Uhr - 18:00 Uhr

### Kunstmarkt & Leseadvent & Hausweihnachtsmarkt mit Plätzchenwethewerh

Ort: Wappensaal/Spreewaldinfo/Stadtbibliothek; Ernst-von-Houwald-

Damm 14 & 15

Infos: www.luebben.de

#### 13. Dezember 2015, 13:00 - 17:00 Uhr

#### Verkaufsoffener Sonntag BHG Lübben

Mit der Prozentetüte bis zu 20 % sparen! Ort: BHG Lübben, Lieberoser Str. 59

(Änderungen vorbehalten)

#### Stadt Lübbenau/Spreewald

#### Ausstellungen:

#### 1. Januar 2015 bis 31. Dezember 2015

Spreewald-Museum

#### Museumskaufhaus trifft Spreewaldbahn

Infos unter 03542 2472.

#### 10. Januar 2015 bis 31. Dezember 2015

Nikolaikirche

"... sie macht die Leute fröhlich" - Geschichte der Kirchenmusik

Infos unter 03542 8567498.

#### seit 9. Mai 2015

Energieweg

#### Tagebau-Kraftwerk-Wohnen

Freiluftausstellung zur Lübbenauer Energiegeschichte. Infos unter 03542 403692

#### seit 15. Juni 2015

Haus für Mensch und Natur

#### **Berauschender Spreewald**

mit Ochsenfrosch Bully durch den Spreewald. Infos unter 03542 89210.

#### 1. Oktober 2015 bis 14. Februar 2016

Spreewald- Museum

#### Das Goldene Zeitalter - Mythos und Landschaft der Spreewaldmaler

Im 19. und zu Beginn des 20. Jahrhunderts zog es Künstler aus den Metropolen in den Spreewald, fasziniert von der Exotik und Urwüchsigkeit der Auenlandschaft. Moras, Eschke und Mønsted - entdecken Sie einzigartige und stilbildende Werke des goldenen Zeitalters der Spreewaldmalerei. Infos unter 03542 2472.

#### 12. November 2015 bis 30. November 2015

Rathaus Lübbenau/Spreewald

#### 700-RETROSPEKTIVE

Das Jubiläumsjahr im Rückblick mit beauftragten Fotodokumenten und "Die besten Schnappschüsse "DAS SIND WIR...". Infos unter 03542 85102.

#### Wiederkehrende Angebote:

#### Donnerstag, 10:00 bis 12:00 Uhr

Treffpunkt Spreewald-Touristinfo

#### Naturerlebnistour "Wasserschlagwiese Lehde"

Die Tour "Wasserschlagwiese Lehde" beginnt mit einer Einführung in das UNESCO Biosphärenreservat Spreewald und führt zur Wasserschlagwiese, erklärt Hintergründe zu deren Funktion und Bedeutung für den Natur- und Artenschutz. Infos unter 03542 887040.

#### Dienstags und freitags, 16:00 Uhr

Treffpunkt Spreewald-Touristinfo

#### Stadtführung

Erkunden des historischen Stadtkerns und entdecken von geschichtliche und kulturelle Besonderheiten der Spreewaldstadt. (Freitags mit Milena in Festtracht).

Infos unter 03542 807040.

#### Mittwochs, 17:00 Uhr

Zum Grünen Strand der Spree

#### Spreewälder Gurkenseminar mit Spreewald-Christl.

Nach dem Motto "Von sauer bis lustig" erhalten die Gäste in Form eines, nicht ganz ernst gemeinten Seminars Wissenswertes rund um die Spreewälder Gurke. Begleitet wird das Programm von Liedern, humorvollen Versen und amüsanten Geschichten aus dem Spreewald. Infos unter 03546 8487.

#### Mittwochs und samstags, 10:00 Uhr

Treffpunkt Spreewald-Touristinfo

#### Lübbenauer Gurkentour

den Weg der Gurke vom Feld bis ins Glas erleben. Die Gurkeneinlegerei RABE führt durch ihren Betrieb, außerhalb der Erntezeit wird das "Gurkenwissen" durch einen Vortrag und Verkostung vermittelt. Länge: etwa 32 km. Dauer: etwa 7 h. Infos unter 03542 807040.

#### Donnerstags, 19:00 Uhr und 21:00 Uhr

Treffpunkt Spreewald-Touristinfo

#### Sagenhafter Spaziergang und sagenhafte Nachtwanderung durch die Lübbenauer Altstadt

Die Gäste tauchen ein in die zauberhafte Welt der Spreewälder Sagen. Auf diesem Spazierrundgang erleben sie sagenhafte Figuren des mystischen Spreewaldes - anschaulich gespielt und erzählt von Peter Lehmann. Infos unter 03542 887040.







#### Freitags, 19:00 bis 21:00 Uhr

Schwerdtner's Kahnfahrten

#### Sagenhafte Erlebniskahnfahrt

Auf dieser Abendkahnfahrt erleben die Gäste sagenhafte Figuren des mystischen Spreewaldes - anschaulich gespielt und erzählt von dem Gästeführer Peter Lehmann. Infos und Anmeldung unter 03542 887040.

#### Veranstaltungen:

#### Mittwoch, den 11. November 2015

Rathaus/Kolosseum

#### Eröffnung der Karnevalssession

11:11 Uhr Schlüsselübergabe im Rathaus; 16:30 Uhr karnevalistisches Kurzprogramm im Kolosseum. Eintritt frei. Infos unter 03542 888941, www.lkc.de.vu.

#### Mittwoch, den 11. November 2015, 17:00 Uhr

Nikolaikirche

#### St. Martinsfest der Kirchengemeinden Lübbenau

Ökumenischer Gottesdienst mit anschließendem Laternenumzug zum Schloss, begleitet vom Posaunenchor Lübbenau. Eintritt frei Infos unter Tel. 03542 2678, www.kirche-luebbenau.de.

#### Donnerstag 12. November 2015, 16:30 Uhr

Rathaus

#### Ausstellungseröffnung Lübbenau 700 - RETROSPEKTIVE

Eintritt frei. Infos unter 03542 85102, www.luebbenau-spreewald.de.

#### Samstag, 14. November 2015, ab 17:45 Uhr

Spreewelten Bad

#### Anekdoten zur Stadtgeschichte

Regulärer Eintritt in die Saunawelt. Infos unter 03542 894160, www.spreewelten-bad.de.

#### Samstag, 14. November 2015, ab 20:00 Uhr

Kolosseum Lübbenau

#### Karnevalzeit - Auftaktveranstaltung

Mit bunten Showprogramm . Eintritt 8 Euro. Infos unter 03542 2679

#### Mittwoch, 18. November 2015, 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Viertel Grüner Stadtumbau

#### Weihnachtsmarkt der WIS

Hier finden Besucher Aktionen der ansässigen Geschäfte, Ponyreiten, Weihnachtsquiz mit tollen Gewinnen, Basteistraße und vieles mehr. Eintritt frei. Infos unter 03542 898189, www.wis-spreewald.de.

#### Donnerstag, 19. November 2015, 20:00 Uhr

Schloss Lübbenau

#### Swingladen Konzert

Diesmal ist das Osterbug Trio zu Gast. Eintritt 14 Euro. Infos unter 03542 8730, www.schloss-luebbenau.de

#### Samstag, den 21. November 2015, 17:00 Uhr

Nikolaikirche Lübbenau

#### Konzert zum Kircheniahresende

Beim Orgelkonzert in der Nikolaikirche begeistert Kantorin Katharina Schröder mit ihrem Spiel an der Orgel. Eintritt frei. Infos unter 03542 8567498, www.kirche-luebbenau.de.

#### Samstag, den 28. November 2015, 15:00 Uhr

Kolosseum Lübbenau

#### **Advent im Kolosseum**

Singen in den Advent mit dem Luckauer Kammerchor CANTEMUS. Eintritt frei.

Infos unter 03542 41159, www.kolosseum-luebbenau.de.

#### Sonntag, den 29. November 2015, 14:00/17:00 Uhr

Schloss Lübbenau

#### Weihnachtslesung auf Schloss Lübbenau

Die beliebte Lesung der Schlossgeister im Advent, musikalisch begleitet durch die "Guitarreros". Eintritt frei. Infos unter 03542 8730, www.schloss-luebbenau.de

#### Sonntag, den 29. November 2015, 20:15 Uhr bis 22:00 Uhr

#### Tatort Bunte Bühne - Kriminalistisches Public Viewing

Zu sehen ist ab sofort am letzten Sonntag im Monat der aktuelle Krimi, der Eintritt ist frei, aber wenn Sie mögen, gibt es selbstverständlich Getränke an der "Kinobar" zu kaufen. 90 min ohne Pause. Infos unter 03542 8896699.

#### Advent im Kolosseum, Eintritt frei

#### Donnerstag, den 3. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Schulchor der Werner-Seelenbinder-Grundschule

#### Samstag, den 5. Dezember 2015, 15:00 Uhr

Weihnachtssingen mit der Gruppe "In Yours"

### Samstag/Sonntag, den 5./6. Dezember 2015, 10:00/12:00 Uhr bis 20:00 Uhr

#### Weihnachtlicher Nikolausmarkt Stände

und weihnachtliche Live-Musik vor und im Kolosseum

#### Sonntag, den 6. Dezember 2015, 15:00 Uhr

Kittlitzer Chormix 71 e. V.

#### Donnerstag, den 10. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Schulkonzert der Traugott-Hirschberger-Grundschule

#### Samstag, den 12. Dezember 2015, 15:00 Uhr

Vetschauer Gesangsverein







#### Donnerstag, den 17. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Weihnachtssingen mit der Gruppe "UC"

#### Samstag, den 19. Dezember 2015, 15:00 Uhr

#### Der singende Weihnachtsmann mit Andreas Schenker

Infos unter 03542 41159, www.kolosseum-luebbenau.de.

#### Samstag, den 5. Dezember 2015, 16:00 Uhr

Kirche Zerkwitz

#### Weihnachtliches Singen mit dem Kittlitzer Chormix

Ein Gast-Chor wird gemeinsam mit dem Kittlitzer Chormix 71 eV das Adventsprogramm gestalten und viele Überraschungen für die Gäste bereithalten. Infos unter 03542 43334.

#### Samstag/Sonntag, den 5./6. Dezember 2015

Großer Hafen und Lehde

#### Spreewaldweihnacht: 2 Märkte - eine Kahnfahrt

Am Großen Spreewaldhafen erwartet die Gäste ein Maritimer Weihnachtsmarkt mit Räucherfisch und Grog. Von dort gelangen Sie mit einem Kahn zum Vorweihnachtsfest in das Freilandmuseum Lehde. Erwachsene 13 Euro, Kinder 7 Euro.

Infos unter 03542 2225, www.spreewald-weihnacht.de.

#### Sonntag, den 6. Dezember 2015

Spreewelten Bad

#### Der Nikolaus besucht die Spreewelten

Zum Nikolaus dürfen sich alle unsere kleinen und großen Gäste auf eine Überraschung zur Begrüßung freuen. Schauen Sie doch mal vorbei und lassen sich überraschen. Infos unter 05342 894160.

Nutzen Sie auch den digitalen Veranstaltungskalender der Stadt Lübbenau/Spreewald unter www.luebbenau-spreewald.de (Bereich Kultur) sowie den aktuellen Spielplan der Bunten Bühne Lübbenau unter www.buntebühnelübbenau.de und des Kulturhofes unter www.kulturhof-luebbenau.de

#### Stadt Luckau

#### Niederlausitz Museum Luckau, Nonnengasse 1

#### Ausstellungen:

Dauerausstellung: Luckau - Tor zur Niederlausitz, Mensch. Kultur. Natur. Dauerausstellung: Im Knast. Strafvollzug und Haftalltag in Luckau 1747 - 2005

#### Veranstaltungen Stadt Luckau

#### 16. Oktober bis 27. November 2015

### Eröffnung Fotoausstellung - Veränderungen nach der Wiedervereinigung

Ort: Luckau, Rathaus, Veranstalter: Stadt Luckau

#### 28. November 2015, 10:00 Uhr

#### Weihnachtsmarkt in der BHG Luckau

Ort: BHG in Luckau, Berliner Straße 16, Veranstalter: BHG Handelszentren GmbH

#### 2. Dezember 2015, 18:00 Uhr

#### Musik vor dem Nikolaus

Ort: Capitol, Südpromenade 23, Luckau, Veranstalter: Kreismusikschule Dahme-Spreewald

#### 2. Dezember 2015, 18:00 Uhr

### Vortragsabend Klavierklasse Carsten Volcsik - "Musik vor dem Nikolaus"

Ort: Capitol, Südpromenade 23, Luckau

#### 4. Dezember 2015, 16:00 Uhr

### Historischer Adventskalender der AG Historische Stadtkerne mit Glühweinmeile

Ort: Luckau, Kirchplatz, Veranstalter: Stadt Luckau

#### 4. Dezember 2015, 20:00 Uhr

#### Singen im Advent

Ort: Aula des Bohnstedt-Gymnasiums Luckau, Rathausstraße 6

#### 5. Dezember 2015, 14:00 Uhr

#### Luckauer Weihnachtsmarkt

Ort: Luckau, Innenstadt, Veranstalter: Stadt Luckau

#### 6. Dezember 2015, 13:00 Uhr

#### Weihnachtsmarkt im Kuhstall

Ort: Kuhstall auf dem Gutshof 1, 15926 Luckau OT Görlsdorf, Veranstalter: Heimatverein Görlsdorf e. V.

#### 13. Dezember 2015

#### Verkaufsoffener Sonntag in der BHG Luckau

Ort: BHG in Luckau, Berliner Straße 16, Veranstalter: BHG Handelszentren GmbH









#### Amt Lieberose/Oberspreewald

#### 7. November 2015, 20:30 Uhr

#### Trachtenkirmes in Byhleguhre

Tanz für Jung und Alt im Kastanienhof Infos unter: Tel.: 035475 804689

#### 7. November 2015, 17:00 Uhr

#### Ausstellungseröffnung "Naturfotografie"

Wanderausstellung der Stiftung Naturlandschaften Brandenburg-Lieberose in der Darre in Lieberose

#### 7. November 2015, 13:30 Uhr

#### Auf leisen Pfoten – den Wölfen auf der Spur

Es wird der Lebensraum der Wölfe erkundet und mit etwas Glück werden auch Spuren entdeckt.

Treff: 13:30 Uhr Schlosshof, Lieberose

Unkosten: 7,00 €, Anmeldung ab 26.10. unter Tel. 033671/32788 möglich und erforderlich, da Teilnehmerzahl begrenzt

#### 15. November 2015, 11:00 Uhr

#### **Großes Schlachtefest**

und Blasmusik mit den Goyatzer Blasmusikanten im Gasthof Kurth in Guhlen, Tischreservierung erbeten

#### 28. November 2015, 13:30 Uhr

#### Die Lieberoser Heide im Winter

Eine spannende und entspannende Natur- und Tierspurenwanderung mit Frau Eisenschmidt durch die beschauliche Schönheit der Lieberoser Heide. Treff: 13:30 Uhr Parkplatz Bergsee (500 m nördlich von Butzen), Anmeldung unter Tel. 033671 32788 erbeten ebenso eine Spende

#### 29. November 2015, 11:00 Uhr

#### Weihnachtsmarkt in Straupitz

Am Kornspeicher

#### 3. Dezember 2015, 19:00 Uhr

#### Musik von der "Raüberbänd" aus Kossenblatt

im Museum in Trebatsch

#### 25. Dezember 2015, 17:00 Uhr

#### Weihnachtskonzert im Kerzenschein in der Schinkelkirche Straupitz

Das schon traditionelle Weihnachtskonzert im Kerzenschein mit Dörthe Haring (Mezzosopran) und Stefan Kiessling (Orgel)

#### 31. Dezember 2015, 21:00 Uhr

#### Silvesterkonzert in der Schinkelkirche Straupitz

mit Matthias Eisenberg und dem Trompetenensemble Joachim Schäfer Kartenvorverkauf

#### **Amt Unterspreewald**

#### 7. November 2015, 9:00 Uhr

#### Großes Schauabfischen am Schlepziger Inselteich

Ein herbstliches Volksfest mit Fischverkauf und guter Unterhaltung! Kommen und zählen Sie mit wie viel Fische im Netz zappeln! Ebenso Frühschoppen ab 09:00 Uhr!

Veranstalter: Teichgut Peitz GmbH Inselteich Schlepzig, Tel: 035601 3440, www.teich-gut-peitz.de

#### 8. November 2015, 15:00 Uhr

#### 42. Saison des Golßener Carneval Club e. V. - Seniorencarneval

Der GCC lädt herzlich zum Seniorenkarneval in den Treffpunkt Aldin ein! Karten dafür können unter: 035452 3015 bestellt werden.

#### 14. November 2015, 19:30 Uhr

### 42. Saison des Golener Carneval Club e. V. - Eröffnungsveranstaltung - Golßen - nuff,-nuff!

Am Samstag, dem 14. November 2015, startet die 42. Saison des Golßener Karnevals im Treffpunkt Aldin in Golßen. Karten für die Abendveranstaltung gibt es unter: 035452 15664.

Golßener Carneval Club e. V., www.gcc-golssen.de

#### Stadt Vetschau/Spreewald

#### 11. November 2015, ab 10:45 Uhr

### Programm zum Karnevalsauftakt und Rathausschlüsselübergabe mit dem Koßwiger Karnevalsclub e. V.

Veranstaltungsort: Markt, am Winkel

#### 14. November 2015, 18:00 Uhr

#### Martinsgansessen mit musikalischer Untermalung.

Preis: 16,00 Euro pro Person (inkl. Beitrag für die Musik und eine Portion Martinsgans)

Platzreservierung ist zu empfehlen. Tel.: 035433 5929-0 oder direkt im Hofladen beim Spreewaldbauern Ricken.

Veranstaltungsort: Spreewaldbauer Ricken, großer Saal, Stradower Weg 27

#### 28. - 29. November 2015, ab 13:00 Uhr

#### Vetschauer Weihnachtsmarkt

Informationen zum Programm unter www.vetschau.de/veranstaltungen Veranstaltungsort: Schlosspark

#### 6. Dezember 2015, 16:00 Uhr

#### Benefizkonzert mit Kathrin Jantke

Fintritt.

Veranstaltungsort: Wendische Kirche



